

PATRIMOINE  
La parole des hommes.  
SANS  
C'est aussi leur culture.  
FRONTIÈRES  
Jeu, mémoire et leur patrimoine



برعاية وزارات  
التربية . السياحة . الثقافة  
يسرّ  
الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس  
بدعوتكم إلى حفل إفتتاح

## تراثنا تراثك ٢

الجمعة 12 أيار 2017  
برج السباع - الميناء، بدءاً من الساعة 5:30  
والأحد 14 أيار 2017  
درج قهوة التل العليا ، بدءاً من الساعة 12:30 ظهراً

وتستمر النشاطات العامة  
في 12 . 13 . 14 أيار وفقاً للبرنامج المرفق



## مجتمع مدني وثقافة



## الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس تفتتح "تراثي تراثك 2"

دعت الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس الى المشاركة في حفل افتتاح "تراثي تراثك 2"، برعاية وزارة التربية ووزارة الثقافة ووزارة السياحة، وذلك يوم الجمعة الواقع في 12 ايار في برج الشباع-الميناء بدءا من الساعة 5:30، والاحد 14 ايار على درج القهوة التل العليا بدءا من الساعة 12:30 ظهرا.

على ان تستمر النشاطات العامة في 12 و13 و14 ايار وفقا لبرنامج نرفقه في ما يلي:



# تراثي تراثك

مشروع تربوي من إعداد "الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" و"تراث بلا حدود" بدعم من وزارة التربية والتعليم العالي يهدف لإهتمام بالتراث ومنه انبثق مشروع الايام التراثية كمؤعد سنوي لظهور تراث مدينة طرابلس الفيحاء بدعم من وزارتي السياحة والثقافة.

### البرنامج

**برج السباع**  
درج قهوة التل العليا

- **الخميس 11 ايار / قصر الأونسكو - بيروت**  
10:30: طاولة مستديرة بالتعاون مع اللجنة الوطنية للأونسكو.
- **العنوان:** التراث الثقافي في المناهج التربوية: الواقع والتحديات والأفاق.
- **المشاركين:** معالي وزير الثقافة الدكتور غطاس خوري  
معالي الوزير جاك لانغ رئيس معهد العالم العربي في باريس  
البرفسور الدكتورة زهيدة درويش جبور الامينة العامة للجنة الوطنية للأونسكو  
سعادة الأستاذ فادي بريق مدير عام التربية  
الدكتورة ندى عويجان رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء  
الدكتورة جمانة شحال تدمري رئيسة الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس  
الأستاذة ريماء عبد الفتاح، الليسيه الفرنسية اللبنانية الفونس دو لامارتين - طرابلس  
الأستاذة رانيا عنبر، مدرسة أبي سمرام الرسمية للبنات  
الأستاذة سمر الخطيب، المدرسة الأهلية - بيروت
- **الجمعة 12 ايار / برج السباع**  
5:00-6:00: استقبال المشاركين وافتتاح المعارض.  
عروض الطلاب التراثية  
6:00-7:00: الكلمات الإفتتاحية الرسمية .  
الفنان رضوان شحال يكرمه معالي الوزير رشيد درباس  
7:00-8:00: أمسية أوبرالية تؤدها **Caroline Solage**.  
8:00-8:30: كوكتيل في باحة البرج .  
8:30-8:45: عرض صوت ووضوء **3D-Mapping**  
8:45: حفل العشاء يتخلله تكريم لعائلة بندلي وعرض أزياء تراثية





باتها في طرابلس ولقاء شعر  
اء السيدة ماريا دويهي يمير.

6:00-7:00: تكريم المايسترو الأستاذ والفنان خالد النجار ، مع وصلة موسيقية لطلابه.  
كلمة للأستاذ وليد المسلم، رئيس المعهد العالي للكونسرفاتوار.  
7:00-7:30: ندوة حول المعرض الأول للمنمنمات بعنوان "سيرة الظاهر بيبرس"  
بالتعاون مع جمعية "شباب البلد".

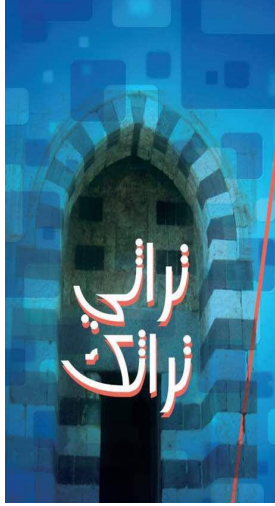
7:30-8:30: تكريم الأستاذ الفنان القدير الياس الرجباني، مع عرض وثائقي لأعماله  
ووصلة موسيقية  
يتكلم عنه الدكتور إيليا فرنسيس،  
المدير السابق لأوركسترا قوى الأمن الداخلي  
والختام بعرض صوت وضوء يتناول قصة البرج 3D-Mapping

#### الأحد 14 أيار / درج قهوة التل العليا

9:00-12:30: جولة سياحية في طرابلس / التجمع على مستديرة ساحة النور.  
12:45-1:00: إفتتاح مشروع الدرج  
1:00-7:00: درج الفن، يتضمن نشاطات ثقافية وفنية متنوعة  
سوق الأكل المحلي، وصلات موسيقية،  
عرض لوحات ورسم حي لطلاب الفنون في الموقع. عروض.  
مسرح فرقة كهريا.  
5:00-6:00: عزف موسيقي على البيانو للفنان عمر حرفوش.

#### المدارس المشاركة:

مدرسة أبو سمراء الأولى - مدرسة التل الجديدة - مدرسة النهضة بنات  
مدرسة عدنان زكي درويش - مدرسة الغزالي



برعاية وزارات  
التربية ، السياحة ، الثقافة  
يسر  
الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس  
بدعوتكم إلى حفل إفتتاح

## تراثي تراثك 2

الجمعة 12 أيار 2017  
برج السباح - الميناء، بدءاً من الساعة 5:30  
والأحد 14 أيار 2017  
درج قهوة التل العليا، بدءاً من الساعة 12:30 ظهراً  
وتستمر النشاطات العامة  
في 12 ، 13 ، 14 أيار وفقاً للبرنامج المرفق

اخترنا لك

احتفال للمجلس السياحي لمدينة طرابلس



# "تراثي تراثك" يجمع تعارضات لبنانية ويقرب القلوب

طرابلس- رولا حميد | المصدر: "النهار" | 12 أيار 2017 | 22:45



فاجأ رئيس حزب "الكتائب" النائب سامي الجميل المشاركين في اليوم الاول من احتفال "تراثي تراثك"، الذي تنظمه رئيسة الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس الدكتورة جومانا شحال تدمري، ويقام هذا العام في دورته الثانية في برج السباع في الميناء - طرابلس.

حضر الاحتفال الرئيس نجيب ميقاتي، والوزيران السابقان احمد فتفت ورشيد درباس، والمدير العام لوزارة الثقافة السابق فيصل طالب ممثلاً وزير الثقافة غطاس خوري، ورئيسة المنطقة التربوية في الشمال نهلا حاماتي ممثلة وزير التربية مروان حمادة، ورئيس بلدية الميناء عبد القادر علم الدين، ورئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة توفيق دبوسي.

وكانت للجميل، وهو صهر تدمري، كلمة عبر فيها عن فرحته بوجوده في طرابلس. وقال: "استطيع التأكيد انها (د. جمانة) تكرس حياتها لطرابلس التي تحب، اوجه اليها تحية كبيرة، واهنئها على هذا العمل الرائع. كما اود التعبير عن محبتي الكبيرة لكم جميعاً".

واضاف: هذا العمل رائع، وللأسف دولتنا لا تهتم بشكل كاف بالتراث، والذي يجمع اللبنانيين، وهو مشترك بين كل اللبنانيين، ويجب ان يكون نوعاً من "الدبق" بيننا كي نجتمعنا، ونكون سوياً في هذه

## المناسبات الثقافية والتاريخية الجميلة.

وجود الجميل علنا في طرابلس، ظاهرة لافتة في الحياة السياسية اللبنانية، وقد احب ان يعرب فيها "عن حبي لكم ببضع كلمات" كما قال، مضيفا: "احبيكم، ولي شرف كبير بأن اكون بينكم، مع تمنياتي ان تكسر كل الحواجز بيننا ونعيد بناء البلد الذي نحب، فهو بلدنا جميعا".

الحفل تضمن معارض للتلاميذ، وعروضات لهم، وفنون، وأعمال حرفيين، ومعارض لكبار الفنانين التشكيليين قدموا "فن المنمنمات"، وندوة حول المنمنمات، وتحية تكريم للشاعر والرسام الراحل رضوان شحال، الذي تسلم درعا تكريمية له نجله المهندس عمر الشحال، اضافة الى امسية اوبرالية.

الجدير بالذكر، ان الايام التراثية والنشاطات الثقافية ستختتم باحتفال فني بعد غد الاحد على درج مقهى "التل العليا"، يشارك فيه الفنان العالمي الطرابلسي الاصل عمر حرفوش، وقد ارتدى الدرج حلة جديدة كتعبير عن فرح المدينة واهتمامها بالتراث كأحد اهم الأبواب للسياحة والانماء.









Website by



# النهار

## محطات غنائية تتوّج احتفالية "تراثي تراثك" في طرابلس

طرابلس- رولا حميد | المصدر: "النهار" | 14 أيار 2017 | 23:18



أعرب الموسيقار العالمي عازف البيانو اللبناني الأصل عمر حرفوش عن سعادته بالغناء في الهواء الطلق "في مدينتي بعد 30 سنة".

قال حرفوش كلامه في مناسبة احتفال ختام أيام "تراثي تراثك" على أدراج قهوة التل العليا التراثية، وأضاف لـ"النهار": "المدينة هي رمزي اينما كنت، ولكن نادرا ما آتي الى هنا. أقيم في باريس، وسوف أقدم اليوم مقطوعة موسيقية كلاسيكية من تأليفي، ومقطوعة شرقية وثالثة ألفتها منذ يومين اسمها "بالاس اوتيل" نسبة الى فندق قديم في منطقة التل يحمل هذا الاسم، وقد كنت اراه في طفولتي، وقبل يومين زرته وتعرفت الى اقسامه، ومن على شرفته شاهدت التل والساعة الشهيرة، فاستوحيت هذه المقطوعة الجديدة".





وتناول بعضا من ذكريات طفولته في طرابلس حيث كان يسكن في شارع مار مارون، وقال: "كنت امر يوميا في التل مشيا، في طريقي الى مدرسة الفرير ذهابا وايابا مشيا".

وذكر ان الفرقة التي ترافقه تضم انا بنداريكو ويوسف بنداريس ومحمد العتر.

وقد شهد درج قهوة التل العليا في الوسط التجاري بطرابلس مهرجان ختام الأيام التراثية التي احيتها ونظمتها "الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" و"تراث بلا حدود"، واستمرت لثلاثة أيام في مدينتي طرابلس والميناء تحت عنوان "تراثي تراثك" للسنة الثانية على التوالي، بدعم من وزارات التربية والسياحة والثقافة.





شارك في الحفل الختامي الوزير السابق أشرف ريفي وعقيلته سليمة ريفي- رئيسة جمعية "طرابلس حياة"، ورئيس بلدية طرابلس احمد قمر الدين، وعقيلة النائب احمد فتفت رولا فتفت، وحشد من الأهالي وفاعليات محلية.

ونوّعت رئيسة الجمعية جمانة شحال تدمري بأهمية فعاليات هذا المهرجان الذي سينعقد سنويا لإظهار تراث مدينة طرابلس الفيحاء، على غرار الاحتفاليات التي تشهدها مدن العالم، حيث شمل برنامج الاحتفالات في طرابلس في يومه الأول أنشطة تربوية تراثية في برج السباع التاريخي والأثري في الميناء، إضافة إلى أمسيات شعرية، وموسيقية، واورالية، وعروض صوت وضوء للمرة الأولى في لبنان، ومعرضا للمنمنمات بالتعاون مع جمعية "شباب البلاد"، وتكريم عدد من الفنانين.





وقالت شهال لـ"النهار": "هذه الأنشطة تبرز أهمية طرابلس كمدينة رائدة وخلقاً لمشاريع جديدة تهدف إلى الإهتمام بالتراث من الأجيال الشابة والدفع بالناشئة للحفاظ على النواحي والأماكن التراثية، ومنع العبث بها وتشويهها، وتضخّن اليوم الختامي على درج مقهى التل العليا أعمال رسم لفنانين، وتجيلا وتشجيرا لجوانب الدرج لإبراز الاهتمام بالبيئة، وعزفا على البيانو للفنان عمر حرفوش، ووصلات فنية، وبذلك تتفرد طرابلس عن سائر المدن اللبنانية بهذه الأنشطة التي لاقت تقديرا من الوزارات الداعمة".

ونوهت بقدوم عدد من الفنانين والناشطين في المجالات الثقافية والفنية من فرنسا، وهم من اصل لبناني إلى طرابلس للمشاركة في فعاليات المهرجان، آملت ان تستمر العروض الفنية والتراثية على "درج الفن" كما سمته، خلال شهر رمضان، والاستفادة من وجود "مقهى ومطعم التل العليا" في تلبية طلبات الزوار من مأكّل ومشرب، ولا سيما أن هذا المقهى تراثي وله اهمية بارزة في ذاكرة المدينة.





وتحدثت عن مشروع "تراثي تراثك" الذي اصبح برنامجا مدرسيا بالتعاون مع وزارة التربية، هدفه التحفيز على التراث لدى طلاب المدارس، وعبرهم يتم تحسيس أهلهم على التراث، وقد نجح هذا المشروع في السنة الماضية وانبثق منه برنامج ايام تراثية كموعده سنوي في طرابلس في الاسبوع الثاني من شهر ايار، وسجل هذا الموعده لدى وزارة الثقافة، ويتضمن نشاطات متنوعة فنية، موسيقى، مسرحا، معارض حرفية، تراثا ماديا ولاماديا، سياحة".

أضافت للمرة الأولى في لبنان يعرض برنامج صوت وضوء على برج السباع يحكي قصة البرج التي لا تقتصر على التاريخ، ويتناول شخصية ببيرس المرتبط اسمه بالبرج، وهناك حفلة اوبرالية تشمل جولة

حول العالم الاوبرالي، وتكريم اول عائلة اوبرالية في الميناء، عائلة بندلي، وتكريم خالد النجار مؤسس فرقة الاغواد الصغيرة، والعديد من المعارض."



وعن سبب التوجه إلى درج قهوة التل، قالت: "قهوة التل العليا ترتبط بتراث المدينة، واردنا الاضاءة عليها وعلى درجها المميز والجميل، وقد أعدنا تجميله بالتعاون مع الفنانة حنان قرقق والتلاميذ، كما وضعنا طاولات وكراسي خيزران لنعيد التذكير بتراث طرابلس، وعملنا منه درج الفن حيث رسم عليه بعض الفنانين، ويحيي الحفلة اليوم الفنان الكبير عمر حرفوش مع عدد من الفنانين".





ريفي



وقالت رئيسة جمعية "طرابلس حياة" سليمة ريفي: "نحن نشجع جميع من يعمل لمدينة طرابلس، ومنهم جماعة شغال تدمري التي اتت من باريس لتشجيع أبناء مدينتها في إطار فعاليات "تراثي

تراثك" وإظهار جماليات هذه المدينة، ونحن من جهتنا نقوم بالتحضير للمهرجانات التي ستنتقل في 29 حزيران، وندعم كل من يقوم بتنفيذ الأنشطة الجميلة في الفيحاء ونشجع هذه المبادرات، ويجب أن نكون يدا واحدة في سبيل إنماء طرابلس".

قمر الدين

من جهته، قال رئيس بلدية طرابلس أحمد قمر الدين: "كلنا يدرك ان طرابلس من أغنى المدن اللبنانية وعلى الساحل الشرقي للمتوسط بالكنوز التراثية والاثرية، ونحن من جهتنا مع كل نشاط يضيء على هذه الكنوز، وسنكون مع الداعمين لأمثال هذه المهرجانات".

ولفت الى أن "الكل يدرك أن منطقة التل العليا من أبرز المعالم التراثية في ذاكرة المدينة وتاريخها، ولا تزال تحافظ على قيمتها، ونحن كمجلس بلدي انطلقنا اولاً من مقهى التل العليا لكونه رمزا من رموز التراث الوطني، ونحن سعداء بأن تقوم الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس بهذه الأنشطة للإضاءة على موقع هذا الدرج التاريخي وإعادة تأهيله وإعادة الروح إلى المنطقة".

ووجه اللواء اشرف ريفي في كلمة القاها التحية "للسيدة جمانة والدكتور تدمري"، وقال: "نكن كل احترام وتقدير لفرنسا التي تقوم برعاية اولادنا، والنخب من أبناء طرابلس ولبنان، ونقول إن هناك فعلا اهتماما كبيرا من الجمعية الفرنسية بالحفاظ على تراث طرابلس، وإحياء معالم المدينة التاريخية والتراثية".

وأضاف: "نحن اليوم على درج مقهى التل العليا او (القهوة الفوقانية) كما نسميها، ونقول ان هذا المقهى هو فآل خير لكل الطرابلسيين، ولنا بصورة خاصة لأننا اعلنا لائحة المجلس البلدي من هذا المقهى الذي يمثل جزءا من تاريخ هذه المدينة، وقد جمعنا عندما كنا طلابا، نأتي إليه لنستعد للامتحانات، وعندما انهينا مرحلة الدراسة كنا نأتي لنلتقي الأحبة".

Website by







الأرشيف 6 أيار 2017

إبحث في هذا العدد

المحلل السياسي نادرة السعيد مقالات محليات اقتصاد تحقيقات العرب العالم رياضة الثقافة المنوعات الصفحة الأخيرة

حالة الطقس



Cliquez pour activer  
Adobe Flash Player.



جوانا تدمري، خلال التحديد (بشارة الشهاب)

العام ٢٠٠٩ في باريس، هي الجمعية الوحيدة في العالم التي تعنى بتراث طرابلس في الخارج. وجاء تأسيسها في حينه لكونها مدينة عريقة وغنية بمواقعها الأثرية، بحيث تعتبر المدينة الأولى على حوض المتوسط بعدد آثارها التي تتخطى الـ ٣٠٠ موقع أثري وتراثي يمكن زيارتها.

وكيف انبثقت فكرة او مشروع تراثي تراثك التربوي وعلى ماذا ينطوي؟

من ٣ مؤتمرات

مشروع تراثي تراثك التربوي، انبثق عن ثلاثة مؤتمرات عقدتها الجمعية، اثنان منها مع المجلس الاقليمي لمدينة باريس وضواحيها وكان محورها مدينة طرابلس، فيما المؤتمر الثالث كان عالميا وضم اخصائيين عالميين بالتراث. وضعت المدينة بما تحويه من معالم اثرية وتراثية، وعلى مدى يومين على طولة المتحاورين، وخلص المؤتمر الى اصدار ثلاث توصيات، بحيث تعلقت التوصية الأولى بضرورة جرد المواقع التراثية للتعرف عليها وتوثيقها.

اما التوصية الثانية فشددت على تحسين المجتمع الطرابلسي على الاهتمام بالتراث ووضع على مسافة قريبة من اعينهم لينظروا اليه بطريقة مختلفة، والاستفادة منه وتنظيم نشاطات تساهم في اعادة الاعتبار له، فيما قضت التوصية الثالثة بتجديد التراث ووضعها بتصرف ابناء المدينة.

استفادت الجمعية من هذه التوصيات ومن خبرات منظمة اليونيسكو، فاستحصلنا على برنامج تراثي تراثك، وترجمناه للعربية، وحصرناه بتراث طرابلس، واخذناه كمادة تربوية على المناهج الرسمية في مدارس طرابلس الرسمية، بدعم معنوي كبير من وزارة التربية والتعليم العالي حيث كان لمدير عام الوزارة الاستاذ فادي بريق دور كبير في اعتماده لايمانه باهدافه. وساعدنا في تعميمه على المناهج الغاء مادة التربية الوطنية. وبذلك، تدرس مادة تراثي تراثك في هذه المدارس بمعدل ساعتين في الاسبوع، اي ما يوازي ست ساعات اجمالا في الصفوف الابتدائية والتكميلية والثانوية.

ما الذي حققه البرنامج التربوي؟

- حقق نجاحا ملحوظا في صفوف الطلاب ومحيطهم المباشر، اي اهلهم وبيئتهم. البرنامج التربوي بسنته التعليمية الثانية يحمل اهدافا متنوعة، ذلك اننا عندما نقول تراث لا نقصد بهذه الكلمة اثارا فقط، انما بيئة ومواطنة وتقاليد وتراثا ماديا واخر معنويا. يمكننا القول ان البرنامج التربوي غير نظرة الطلاب نحو التراث وباتوا يدركون اهميته، ويشعرون انهم معنونون به. وضع البرنامج التربوي ل تراثي تراثك بطريقة يسمح للطلاب باكتشاف تراثه، فيتخطى واقعه الاقتصادي، ويشعر انه معني بمحيطه التراثي هذا وانه جزء مباشر منه.

التفاعل

كيف ذلك؟

- يعتمد البرنامج التربوي وبشكل اساسي على التفاعل بين المعلمة والطلاب، لجهة سؤالهم مثلا ما لدى كل طالب من تراث في بيئته؟ هنا، اذا كان الطالب يعيش في المدينة القديمة، حين يطرح هذا السؤال على اهله، يكتشف ان جده كان حكواتي المدينة، وكان يستقطب كل السكان في مقهى في امسيات رمضان، عندها يشعر الطالب انه معني ويفخر بذلك. كما ويكتشف الطلاب بالعودة لاهاليهم ان اجدادهم وحتى اباؤهم حتى الامس القريب كانوا يعملون في اعمال صرفة مهمة هي على طريق الانقراض كالنحاسية والتجارة والقلعة المولوية. هذه جميعها من التراث، والطالب الذي كان يعتبر نفسه انه ابن منطقة محرومة وابن عائلة متواضعة، يشعر فجأة بالاعتزاز ويفخر بنفسه امام رفاقه.

اعد البرنامج التربوي شعور الانتماء ومنح الطلاب العنوان والافتخار. واهم من كل ذلك، اعطى الطلاب السوريين الذين انسلخوا عنوة عن بلدهم شعورا بالافتخار عند حديثهم عما لديهم من تراث. شبك البرنامج التربوي تراثي تراثك الطلاب الطرابلسيين بين بعضهم البعض، ومع الطلاب السوريين، فكان مدخلا لحل النزاعات الذي نعمل عليه ايضا.

ما الذي دفعكم لتنظيم هذه الفعالية الثقافية خارج اطار البرنامج التعليمي؟

- نجاح البرنامج التربوي ووضع الايجابي على الطلاب والهيئة التعليمية والاهل والمجتمع، دفعنا لتنظيم تراثي تراثك ٢ وبالمواقع الاثرية والتراثية. تنظيم الجمعية في ١٥ و ١٦ ايلول من كل عام الايام التراثية المتعلقة بطرابلس في باريس. وكنت دوما اسأل لم لا يكون لدينا شبيهة لها في طرابلس، وفي مواقعها الاثرية والتراثية. اثبت البرنامج التربوي ان عددا كبيرا من الطلاب يقطنون بمحيط هذه المواقع، وبناتهم كانوا قبل البرنامج، يمرون بالقرب من هذه المواقع ولا يعرفون شيئا عنها، كما ولم تكن تعني لهم شيئا. لكنهم، بعد البرنامج التربوي تراثي تراثك، بدأوا يتحسسون تراثهم، ويعودون الابحاث عنها، كما وباتوا يدركون اهميتها في الخريطة السياحية وما تستقطبه من سياح. باتوا يتبنون قلعته ويعتبرونها ملكيتهم. كل ما سبق، دفعنا لتنظيم الايام التراثية هذه، وسجلنا موعدها السنوي في وزارة الثقافة، على ان تنظم سنويا في الاسبوع الثاني من شهر ايار. وبذلك، نقدم للمدينة وللمرة الثانية مشروعا نموذجيا هو الاول من نوعه في لبنان، اذ لا ينفذ مشروع من هذا النوع في اي منطقة لبنانية.

في هذا العدد

عدد اليوم

جديد الأنوار  
النسخة الإلكترونية



## الايام التراثية

ما ابرز النشاطات التي تحملها الايام التراثية لفعالية تراثي تراثك ٢٢؟

- بداية، تمتد الفعالية على اربعة ايام بين ١١ و ١٤ ايار ففي ١١ ايار المصادف يوم الخميس، ستعقد طولة مستديرة بالتعاون مع اللجنة الوطنية للانيسكو وبرعاية وزارة الثقافة تحت عنوان التراث الثقافي في المناهج التربوية: الواقع والتحديات والافاق. وسيناقش الخبراء على هذه الطولة التي ستعقد في قصر الانيسكو - بيروت البرنامج التربوي والتعريف عنه، ونتائجه وافاقه، وفرص تعميمه على كل لبنان.

اما يوم الجمعة ١٢ ايار، فانه يوم انطلاق الفعاليات الثقافية في برج السباع حيث سيتم عصرا استقبال المشاركين وافتتاح المعارض وتقديم عروض الطلاب التراثية. سيقيم الطلاب نتائج عملهم من رسوم ومجسمات ونصوص مكتوبة، واعمال مسرحية وغناء ورقص، سيكون الحضور على موعد مع غناء بكل اللغات العالمية

سيتم حفل الافتتاح الرسمي مساء ١٢ ايار تكريم الفنان رضوان شهاب من قبل الوزير السابق رشيد درباس. فالفنان شهاب توفي قبل ان يكتم، وهو كان شاعرا ورساما، وعرف بكرمه لدرجة انه اهدى كل لوحاته ووزعها على حياته، ما جعلنا نواجه مشكلة في جمعها لعرضها في هذه الفعالية، لكونه اول من رسم تراث طرابلس. وفيما ستقدم السوبرانو كارولين صولاج امسية اوبرالية، يليها عرض صوت وضو على خريطة ثلاثية الابعاد، يحتتم اليوم الاول من الفعالية بحفل عشاء، ويتخلله تكريم عائلة بندلي والفنانة ريمي بندلي، وعرض للازياء التراثية.

اما بالنسبة الى يوم السبت ١٣ ايار، ودانما في برج السباع، سيكون هناك تنظيم وانطلاق لرحلة سياحية في طرابلس. كما سيتخلل هذا النهار تقديم مسرحية كتب الى مكتبة البلدية في الميناء، تنظيم معارض فنية وحرفية وتراثية وسوق الاكل المحلي. وسيكون الحضور والمشاركين في تراثي تراثك، على موعد مع لقاء ادبي مع السيدة نيريز دحدوح دويهي حول حياتها في طرابلس، ولقاء شعر مع الشاعر يحيى مولود. يتخللها عزف موسيقي، غناء للسيدة ماري دويهي يمين. كما سيشهد عصر هذا اليوم، عروضاً للطلاب وفيما وثائقيا حول طرابلس، واكثرها الهيبسترو والفنان خالد التكر من قبل رئيس المعهد العالي للكونسرفاتوار وليد مسلم. كما وستعقد ندوة حول المعرض الاول للمصنوعات بعنوان "عصرنا في طرابلس" في لاهر بيبيرس في برج السباع، بالتعاون مع جمعية شباب البلد، ليتوج هذا اليوم بتكريم الفنان القدير الياس الرحباني مشاهير مع عرض ثلاثي الابعاد ووصول موسيقية، معرض صوت وضو يتناول قصة البرج. اما يوم الاحد ١٤ ايار، فيبدأ مع جولة سياحية في طرابلس، يعقبه افتتاح مشروع درج قهوة التل العليا، ويتضمن نشاطات ثقافية وفنية متنوعة وسوق الاكل ووصلات موسيقية، وعروض لوحات مراد. اما فنيا لطلاب الفنون في الموقع، وعروضاً ومسرحاً لفرقة كهرباء، لتختتم هذه الفعالية بنسختها الاولى عصرا بعزف موسيقي على البيانو للفنان عمر حرفوش الذي سيحضر خصيصا من باريس للعرض في مدينته.

برج السباع

لم تم تحديد برج السباع ودرج قهوة التل العليا كمواقع اساسية لهذه الفعالية؟

- يعتبر برج السباع ثاني قلاع طرابلس التي كانت تحتضن على شاطئها ٦ قلاع وابراج مراقبة. وعندما هدم خمسة قلاع لم يبق سوى برج السباع لذا، اخترناه لتسليط الضوء عليه وعلى اهميته كمعلم اثري - تراثي. اما بالنسبة لدرج قهوة التل العليا، فلانها مقهى تراثي بامتياز، ويقصدها الجميع، وشكلت منذ زمن طويل مقصدا، لا يزال كثر يتذكرونها، ويشعرون بحنين قوي لها، فقررنا اعادة احياها يوم الاحد بنشاطات ثقافية تمتد على طول الدرج المؤدي اليها.

هل تتوقعون مشاركة من خارج طرابلس؟

- نتوقع ذلك، ولا سيما يوم الاحد حيث ستكون طرابلس على موعد مع الماراتون الذي يستقطب مواطنين من كل لبنان. نتمنى الاستفادة من وجودهم لتعريفهم على تراث وتقاليد طرابلس التي نفتخر بها، وتعتبر مختلفة عن سائر المناطق.

كم ستساهم هذه الفعالية في تبييد الصورة النمطية السلبية عن طرابلس التي شهدت جولات عنف؟

- مما لا شك فيه ان هذه الفعالية وفي ما تهدف الى التعريف عن تراث المدينة وتقديمها بحلة جميلة، فان احد اهم اهدافها كسر الصورة النمطية عن طرابلس، وللتأكيد للجميع ان المدينة كانت ولا تزال مدينة العيش المشترك والانفتاح، شاء من شاء وابي من ابي - لا ندعي اننا نعمل على كسر هذه الصورة وحدنا، انما هناك تجارب كثيرة اعادت للمدينة حياتها الثقافية. ما ننظمه جميل لانه في الربيع، وسيكون عنوانا لربيع الايام المقبلة، وربيع لحياة جديدة، سنجسده ايضا بزرع الطلاب ليتعلموا كيفية الحفاظ على البيئة والطبيعة. ما الجديد الآخر الذي تعده الجمعية لطرابلس؟

- نأمل في المرحلة الراهنة الحفاظ على ديمومة مشروعنا بمرحلتيه الاولى والثانية بعنوانه تراثي تراثك التعليمي ولفعاليات الثقافية، على ان نستطيع الحفاظ على ما تبقى من التراث الذي يتعرض للهدم والسرقة، لنقول بعدها اننا نجحنا. ما حققناه لليوم لم يكن من ضمن اهدافنا حين تأسست الجمعية في ٢٠٠٦ مع اصدقاء فرنسيين وفرنسيين من اصل لبناني، يومها، كانت اهداف الجمعية بسيطة، ومحصورة بالتعريف عن تراث طرابلس في الخارج، لكن طموحاتنا كبرت عبر علاقاتنا مع المؤسسات المتخصصة بالتراث كمجلس الشيوخ الفرنسي، ومعهد العالم العربي والمجلس الاقليمي لمدينة باريس وضواحيها والانيسكو. اليوم، نعمل مع الطلاب، واهاليهم عبر برنامجنا التعليمي، ونأمل دوام نجاحه، وتعميمه على مدن ومناطق لبنانية اخرى.



أرسل هذا المقال لصدوق



اطبع هذا المقال

قرأ هذا المقال 4035 مرة

# (http://alafkar.net)

## رئيسة الجمعية الدكتوراة جمانة شهال تدمري: التراث أداة وثروة نستفيد منها تنموياً وعاطفياً!

Share this on WhatsApp (whatsapp://send?text=http://alafkar.net/%d8%b1%d8%a6%d9%8a%d8%b3%d8%a9-%d8%a7%d9%84%d8%ac%d9%85%d8%b9%d9%8a%d8%a9-%d8%a7%d9%84%d8%af%d9%83%d8%aa%d9%88%d8%b1%d8%a9- (/d8%ac%d9%85%d8%a7%d9%86%d8%a9-%d8%b4%d9%87%d8%a7%d9%84-%d8%aa%d8%af%d9%85

Share 10

0

G+

0

0

0

0

### بقلم عبير انطون



في الاسبوع الثاني من شهر أيار/ مايو الجاري لبست عاصمة الشمال حلة التراث لتعود الى الماضي باصالته وتقاليده، وهي المؤهلة، شأن العديد من المدن والبلدات اللبنانية لإحياء حقبات تاريخية رسمت معالمها الدينية والاجتماعية والبيئية، ولتنفذ منه الى الحاضر فتعشيه والى المستقبل فتعد بافضل ما فيه. الا ان طرابلس تتميز عن كل ما عداها في امر انفردت به. فما هو؟ ومن وراء الحدث السنوي الذي بات محطة ينتظرها اهل المدينة، والبلد، وحتى من هم بعيدون جداً، على الضفة الأخرى من المتوسط؟

رئيسة <الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس> الدكتورة جمانة شهال تدمري الباحثة والاستاذة الجامعية تجيب <الافكار> عن الحدث وما يتفرد به.

<تراثي- تراثك> بلسان رئيسة الجمعية اضحى موعداً لا يمكن ان يمر على طرابلس مرور الكرام، والهدف من احيائه سنويا الحفاظ على تراث طرابلس الفيحاء لإبقائه حياً في الأذهان والتأكيد على ضرورة حمايته وصيانته ما تبقى منه فلا يتعرض للهدم والسرقه، وليكون هذا التراث معبراً لتحفيز السياحة والانماء، فيتحول أداة وثروة نستفيد منها سياحياً، اقتصادياً، تنموياً وعاطفياً..

مؤتمرات عديدة وورش عمل ولقاءات عقدت منذ تأسيس <الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس> في باريس سنة 2009 بجهود رئيستها جمانة شهال تدمري، وذلك في المركز الاقليمي لـ<إيل دو فرانس> مع مجموعة اصدقاء فرنسيين، وفرنسيين من اصل لبناني. يومئذ لم تكن الاهداف التي ترمي الجمعية الى تحقيقها بعيدة المدى جداً، اذ جل ما ارادته، هو التعريف عن تراث طرابلس في الخارج، لكن العمل والاهتمام اللذين لاقتهما الجمعية مع مؤسسات متخصصة بالتراث بينها مجلس الشيوخ الفرنسي، و<معهد العالم العربي> و<المجلس الاقليمي لمدينة باريس وضواحيها> و<الاونيسكو> جعلوا الطموحات تكبر وتزيد لتثمر ما نراه اليوم. التفاعل المحلي والفرنسي نتج عنه مؤتمرات تمحورا حول طرابلس وأكدوا على ضرورة تعزيز معرفة ابناء المدينة بمفهوم التراث والحفاظ عليه، فيما ضم المؤتمر الثالث خبراء عالميين مختصين بالتراث واثمر توصيات ثلاث اولها ضرورة جرد المواقع التراثية للتعرف عليها وتوثيقها،

والثانية شددت على حث اهل المجتمع الطرابلسي على الاهتمام بالتراث ووضعه على مسافة قريبة من اعينهم لينظروا اليه بطريقة مختلفة والاستفادة منه وتنظيم نشاطات تساهم في اعادة الاعتبار له، فيما فضت التوصية الثالثة بتجميل التراث ووضعه بتصرف ابناء المدينة.



فوضع قوائم الجرد المتعلقة بالآثار والمواقع التاريخية للمدينة والاحاطة بمشاريع اعادة ترميمها، ومن بينها طبعاً جرد المباني التراثية، وجرد التراث غير المادي وتوثيقه بغاية الاهمية كما تؤكد تدمري >لأننا لا نستطيع الحفاظ على التراث الا اذا تعرفنا به، وذلك عبر طرق علمية>، كما تؤكد على حماية المنازل التراثية المهتدة

بالزوال. فطرابلس مدينة تمتاز بعيق التاريخ بقلعتها وأبراجها وقصورها ومعارضها ومساجدها وكنائسها وخاناتها ومدارسها وحماماتها وأسواقها ومينائها وكتاباتها ونقوشها، وكل ركن فيها مليء بالأصالة ويعتبر ثروة تاريخية وحضارية يجب ان يعاد اليها الاعتبار.

تشرح تدمري ان التظاهرة الثقافية بعنوان <تراثي - تراثك>، المنبثقة عن الجمعية، ما هي الا الترجمة العملية لمشروع ترويي وبرنامج تعليمي يحمل العنوان نفسه، تنفذه الجمعية بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم العالي في مدارس طرابلس الرسمية، منذ عدة سنوات، بهدف توعية طلاب المدينة، ومن خلفهم اهلهم ومحيطهم، حول اهمية المعالم الاثرية - التراثية في المدينة.

وتقول في هذا الصدد:

- استحصلنا على برنامج <تراثي - تراثك>، وترجمناه للعربية، وحصرناه بتراث طرابلس، وادخلناه كمادة تربوية على المناهج الرسمية في مدارس طرابلس الرسمية، بدعم معنوي كبير من وزارة التربية والتعليم العالي حيث كان لمدير عام الوزارة الاستاذ فادي يرق دور كبير في اعتماده لايمانه باهدافه. وقد ساعدنا في تعميمه على المناهج الغاء مادة التربية الوطنية. وبذلك، تدرس مادة <تراثي - تراثك> في هذه المدارس بمعدل ساعتين في الاسبوع، اي ما يوازي ست ساعات اجمالاً في الصفوف الابتدائية والتكميلية والثانوية.

وفي هذا الصدد تؤكد الباحثة انه للمرة الاولى في لبنان تدخل مادة التراث في المناهج الرسمية وتتفرد بها مدينة طرابلس وقد حقق البرنامج نجاحاً ملحوظاً في صفوف الطلاب ومحيطهم المباشر، وهو يحمل في سنته التعليمية الثانية اهدافاً متنوعة، اذ لا يقتصر على الآثار فقط، انما يتعداها ليشمل مفاهيم البيئة والمواطنة والتقاليد والتراث المادي وغير المادي. وقد تفاعل الطلاب مع هذا البرنامج بشكل كبير إذ عرّفهم الى جذورهم التي راحوا يتباهون بها ويسألون عنها، فشعروا انهم معنيون بمدينتهم وتراثها وقد أضحت جزءاً من هويتهم ويسعون للمحافظة عليها.

كذلك فإن البرنامج تعدى الطلاب اللبنانيين الى النازحين من الطلاب السوريين الذين ما عادوا يفضل هذا البرنامج بعيدين عن البيئة التي يعيشون فيها ما يعزز انتماءهم لها والمحافظة عليها ايضاً، كما انهم يقومون بالتعريف عن تراث بلدهم الذي انفصلوا عنه بفعل الحرب الدائرة، فيتشاركون والطلاب اللبنانيين بما يفتخرون به من هذا التراث ما شكل مدخلاً لحل النزاعات بينهم، وهو الهدف الذي يقع من ضمن اهداف جمعيتنا ايضاً.

## ووجوه مضيئة..



لهذا العام قامت الجمعية من ضمن احتفالية <تراثي - تراثك> بتكريم الوجوه الثقافية التي تركت بصمتها في تاريخ طرابلس، فكانت تحية تكريم للشاعر والرسام الراحل رضوان شهاب، الذي تسلم درعا تكريمية له نجله المهندس عمر الشهاب، وكان اول من رسم تراث طرابلس. كذلك جرى تكريم عائلة بندلي والفنانة ريمي بندلي، وتكريم المايسترو والفنان خالد النجار من قبل رئيس المعهد العالي للكونسرفتوار وليد مسلم، فضلاً عن ندوة حول المعرض الاول للممنمات بعنوان <سيرة الطاهر بيبرس> باني <برج السباع> بالتعاون مع <جمعية شباب البلد>، وتم ايضاً تكريم الفنان القدير الياس الرحباني مع عرض

وثائقي لاعماله ووصوله موسيقية. وقد تضمنت الاحتفالية ايضا معرضاً لكبار الفنانين التشكيليين الذين قدموا <فن المنمنمات> مع ندوة حول هذا الفن الجميل. كذلك كان حضور الجيل الجديد بارزا من خلال معارض للتلامذة وعروضات لهم، وفنون، وأعمال حرفية مختلفة، فضلاً عن امسية <اوبرالية> وعرض للأزياء التراثية.

يذكر هنا انه، ولهذا الموسم الاحتفالي الثاني كان من المفترض ان تعقد طاولة مستديرة تحت عنوان <التراث الثقافي في المناهج التربوية: الواقع والتحديات والآفاق> حيث يناقش الخبراء على طاولة مستديرة تعقد في <قصر الاونيسكو> - بيروت البرنامج التربوي والتعريف عنه، ونتائجه وافاقه، وفرص تعميمه على كل لبنان بالتعاون مع اللجنة الوطنية لـ<اليونسكو> الا ان اسباباً لوجستية حالت دون ذلك.

## التراث.. والدين..

ونسأل تدمري عما اذا كان الرئيس الفرنسي الجديد <ايمانويل ماكرون> سيكمل في مسيرة دعم الجمعية ونشر التراث الطرابلسي، فتؤكد على الامر <ذلك انه من قواعد الحكم في فرنسا الاستمرار بما ترسمه سياسة المؤسسات>، مضيفة ان التراث في فرنسا يقع في مقام رفيع جداً اذ يهتم به الفرنسيون الى اقصى الحدود وهو يأتي بمنزلة الدين لدينا.

وعن اهتمام حزب الكتائب بمشروعها، تبتسم الدكتورة تدمري بعد ان تطلب منا وضع السياسة جانباً لتؤكد انه في طليعة الاحزاب التي ترفع لواء التراث والحفاظ عليه، وتضيف: <انه نضال يستحق الكثير بالنسبة اليهم>. ونذكر هنا، ان صهر الدكتورة الشهبال، رئيس حزب الكتائب سامي الجميل المتأهل من كريمتها كارين طيبيبة الأسنان، زار طرابلس في عز احتفالاتها دعماً للجمعية وعملها وكانت له فيها كلمة عبّر فيها عن فرحته بوجوده في طرابلس، مؤكداً ان الدكتورة جمانة تكرس حياتها لطرابلس التي تحب، موجهاً اليها تحية كبيرة ومؤكداً <ان دولتنا للأسف لا تهتم بشكل كاف بالتراث الذي يجمع اللبنانيين، والذي هو مشترك بين كل اللبنانيين، ويجب ان يكون نوعاً من <الدبق> بيننا كي يجمعنا ونكون سوياً في هذه المناسبات الثقافية والتاريخية الجميلة... وأتمنى كسر كل الحواجز بيننا لنعيد بناء البلد الذي نحب، فهو بلدنا جميعاً>.

وتؤكد تدمري لـ<الافكار> وجود الدولة اللبنانية كلها الى جانب الجمعية ممثلة بوزارة التربية شاكرة الاهتمام المعنوي الدائم لمديرها العام الدكتور فادي يرق، فضلاً عن وزارتي السياحة والثقافة في مشروع متكامل.



## مليونير.. مؤلف وعازف!

ما بين <برج السباع> أو <برج برسباي> الذي بناه سلاطين المماليك للدفاع عن المدينة، أشهر أبراج طرابلس الدفاعية وأكبرها، ودرج قهوة النل العليا الذي أنشأه العثمانيون عام 1870 والذي يعد من أهم المقاهي الطرابلسية التراثية، توزعت فعاليات الحدث الثقافي الراقى، وفي الاخيرة كانت مفاجأة فنية من العيار الثقيل تنتظر ابناء المدينة وزوارها، فما كانت؟

انه الموسيقار العالمي عازف البيانو عمر حرفوش ابن الفيحاء الذي لا يتأخر عن مدينته في اي حدث ثقافي وفني يدعى اليه. بالامس القريب احيا في <مؤسسة الصفدي> احتفالاً رائعاً،

ولما تلقى الدعوة من السيدة تدمري لم يتردد لحظة لاحياء الحفلة على درج القهوة دون اي مقابل. فمن هو حرفوش المعروف عالمياً اكثر مما هو معروف لبنانياً؟

انه الفنان صاحب الثروة المادية الكبيرة المولود في <شارع المطران> في طرابلس، وهو عازف البيانو الذي عشق الآلة فتولت بالمقابل ان تفتح له دروب المجد والشهرة. درس في مدرسة <الفرير> في المدينة وتلقى علومه الموسيقية عند الأستاذ عبد الحق المصري، تابع شغفه بالعرف وقد كان لرضوان الشهبال الذي كرمته ليالي <تراثي - تراثك> اثر في حياته، وهو نال جائزته التي أعلنت بعد وفاته بحيث كانت جائزة لبنانية - عربية تحمل اسمه، وهي عبارة عن منحة سنوية للعلوم الفنية من موسيقى أو رسم أو أدب.

شارك حينذاك عمر في هذه المسابقة وكانت اللجنة التحكيمية مؤلفة من أساتذة روس مستعربين، ومن بعدها شارك في المسابقة الفنية التي نظمتها سفارة الاتحاد السوفياتي في مقرّ الرابطة الثقافية أوائل ثمانينات القرن الماضي، وابلغه وفد من السفارة السوفياتية بأنه حل اولاً بين المتبارين ما اهله للحصول على منحة للدراسة في الاتحاد السوفياتي والتخصص بالآلة التي احبها، فغادر عبر مطار دمشق لان مطار بيروت كان مغلقاً حينذاك بسبب الاحداث.

## موسيقى العالمي حرفوش تبهر الجمهور، على درج قهوة "التل العليا" في طرابلس

16-05-2017

تمايلت أدراج قهوة "التل العليا" الأثرية مع نغمات الموسيقى العالمي عمر حرفوش الذي تألق مع فرقته الموسيقية المؤلفة من انا بنداريكو، يوسف بنداريس، ومحمد العتر، أمام أكثر من مئتي شخص جلسوا شاخصين وشاهدين على ابداع ابن طرابلس القادم من العاصمة الفرنسية باريس، تلبيةً لدعوة "الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" لاحياء آخر أيام مهرجان "تراثي تراثك" من خلال المشاركة في اختتام احتفالاتها بمناسبة يوم التراث العالمي. حرفوش الذي وصل الى لبنان لتمضية عدة أيام في بلده الأم، لم يهدء هاتفه من رنين الأصحاب والأحباب للاطمئنان والتمني عليه تلبية دعواتهم لاحياء حفلة هنا أو المشاركة في مناسبة هناك. وبسبب ضيق الوقت، مدد ابن الفيحاء اقامته في بيروت لتلبية أكبر قدر ممكن من تلك الدعوات، وهو المدهوش من ردة فعل الناس وتعلقهم في كل ما يقدمه من لوحات فنية، ومعزوفات موسيقية يحاول من خلالها استرجاع واحياء ذكريات الزمن الطرابلسي الجميل في عقل وقلب كل انسان عاصر ذلك الزمان.

ومع انتهاء عزف كل مقطوعة موسيقية، يقف حرفوش سعيداً بتحية الحاضرين وتفاعلهم مع ما يقدمه، ويروي لهم قصة المعزوفة الأخرى، وهكذا دواليك، لحين ألح عليه الجمهور باعادة عزف بعضاً من مقطوعاته الموسيقية، عندما شعروا بقرب انتهاء الحفل.

كما روى حرفوش، كيف حضر منذ يومين ليلاً الى منطقة التل، فوصل أمام فندق "بالاس اوتيل" القديم، دخل الى الفندق فوجد صاحبه يشاهد التلفاز بالأبيض والأسود، وعندما لمح، أسرع بالترحيب به، وقال له: " منشوف حالنا فيك، عم نشوفك بالتلفزيون يابطل". شكره حرفوش، مستنذناً منه الاطلاع على تفاصيل وأجزاء الفندق، وهو ما تم بالفعل. في نفس الليلة، لم يستطع حرفوش النوم، فكتب ولحن أجمل قطعه الموسيقية - كما قال- وأطلق عليها اسم "بالاس اوتيل".. أحدهم قال لي: " بعد انتهاء الحفل، وانا في طريق العودة الى منزلي، شعرت بأن الحفل لم ينته، وبأن شعوراً من البهجة والسرور والحب والعشق يملكني، وبأنني أصبحت أثير شريقي، وأنا المثقف والمنفتح على كل أشكال الحضارات والثقافات.. هذا الرجل سحرني؟.. "

في اليوم التالي، اتصلت بعمر هاتفياً، وتواعدنا على اللقاء، دخلت عليه فوجدت السعادة تغمره، أيقنت أن السبب يعود الى ردة فعل الجمهور على حفل الأمس، وسيل الاتصالات التي يكون قد تلقاها طوال ليل الأمس، والعروضات التي انهالت عليه لاحياء حفلات في المستقبل..

لكن حشريتي الزائدة جعلتني أسأله عن سرّ سعادته، ففوجئت، بأن أخرج أمامي جواز سفره اللبناني البيومتري الجديد، قائلاً: " أنظر صديقي، ما في أحلى من جواز سفرنا".

ابتسمت، وتذكّرت بأن عمر حرفوش، هذا الموسيقار العالمي، ابن مدينتي طرابلس، رغم الشهرة والأضواء، الا أنه رفض كل الجنسيات الأخرى التي عرضت عليه، وصمّم على الاحتفاظ بجنسيته اللبنانية حصراً الى الأبد!.. "

(بقلم عبدالله البارودي)

## الرئيسية / متفرقات / "تراثي تراثك" من قهوة التل العليا



### تراثي تراثك" من قهوة التل العليا"

إختتمت الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس وجمعية تراث بلا حدود اليوم الثالث من إحتفالية "تراثي تراثك" الذي ينظم بدعم من وزارة التربية والتعليم العالي ووزارة السياحة ووزارة الثقافة على أدرج قهوة التل العليا بحضور الوزير السابق اللواء أشرف ريفي ورئيسة جمعية "طرابلس حياة" سليمة أديب ورئيس بلدية طرابلس المهندس أحمد قمر الدين وأعضاء الجمعية الفرنسية وناشطين إجتماعيين وعدد من الطلاب والفنانين الذين شاركوا في رسم وتخطيط الدرج.

رئيسة الجمعية جومانا الشهبال تدمري ألفت كلمة أكدت فيها أن اليوم هو يوم تراثي يامتياز شاكرة كل الذين شاركوا في إحياء الإحتفالية وأشارت الى أن العمل يهدف للإهتمام بالتراث وسيكون هذا الحدث موعداً سنوياً لإظهار تراث مدينة طرابلس الفيحاء. كما أشارت الى أن كل أبناء طرابلس يفتخرون ويحبون قهوة التل العليا لأنها تشكل رمزاً للتراث الطرابلسي وتحتزن الذاكرة الحديثة للمدينة.

وتابعت: أردنا أن يكون هذا المكان بعد برج السباع درجاً للفن والتلاقي وأهالي المدينة مع عدد من الفنانين وطلاب معهد الفنون بالتنسيق مع بلدية طرابلس وقد تعاونوا أيضاً مع الفنانة حنان القرق التي ساهمت في مزج هذه الألوان التي نراها على الدرج.

وختمت: شكراً لحضوركم وأتمنى أن تمضوا معنا نهراً مميّزاً

رئيس البلدية أحمد قمر الدين بدوره قال: ما من شك بأن مدينة طرابلس هي من أغنى المدن على شاطئ البحر الأبيض المتوسط تراثياً وأي نشاط يسلط الضوء على هذه الكنوز سنكون معه وندعمه والجمعية الفرنسية لإعادة

إحياء تراث طرابلس تقوم بنشاطات مهمة لدعم وإعادة تأهيل العديد من الأبنية التراثية والمدارس ومقهى التل العليا من أهم الرموز التراثية في المدينة ولا تزال حتى اليوم تحافظ على هذا التراث وأكثرية أبناء المدينة يترددون عليها. وأول إنطلاقة لنا كمجلس بلدي كانت من قهوة التل العليا كونها رمزاً للتراث الطرابلسي ولا بد لنا من شكر الجمعية الفرنسية على تأهيلها هذا الدرج التراثي وإعادة الروح الى هذه المنطقة وأؤكد أننا ندعم دائماً كل نشاط للجمعية برئاسة السيدة جومانا وكل نشاط يسهم في إبراز صورة طرابلس التراثية وتؤكد أنها مدينة الحياة والسلام. واليوم تشهد المدينة عرساً رياضياً بدأ منذ الصباح مع نصف ماراتون طرابلس الذي شارك فيه أكثر من 25 ألف عداد من مختلف المناطق اللبنانية ومن هنا لا بد لي من توجيه تحية الى منظمي الماراتون وجمعية معاً لبنان لأنها تعطي دائماً الصورة الحضارية لطرابلس

الوزير ريفي بدوره وجه التحية الى السيدة جومانا الشهاد تدمري والجمعية الفرنسية التي تحافظ على تراث طرابلس ونحن نكن كل الإحترام للجالية الفرنسية التي ترعى أولادنا وأبناء طرابلس وتعريفهم على تراثهم الغني واليوم من طرابلس التي تعتبر أهم مدينة تحتزن تراثاً عريقاً وأبنية أثرية على الشاطئ الشرقي للبحر الأبيض المتوسط. ويهمننا دائماً الحفاظ على تراثنا ولدينا مشاريع عديدة لهذا الموضوع

أضاف: اليوم نحن على درج قهوة التل العليا "القهوة الفوقانية" كما يسميها الطرابلسيون لنقول هذا المقهى وجهه خير على المدينة على لانحننا البلدية التي أعلنها من هنا بحضور الأخ أبو سعد الذي يجسد جزءاً من تراث هذه المدينة وهذا المقهى جمعنا كلنا منذ أيام الدراسة حيث كنا نتحضر دائماً للإمتحانات فيها وتابعا لقاءاتنا مع أصدقائنا وزملائنا فيها بعد إنهاء الدراسة. ولهذا الدرج رمزته كما الدرجين الآخرين اللذين يصلان الى المقهى لجهة التل أو مستشفى شاهين لجهة الزاهرية للإشراف على البحر

وختم: لا بد لي في النهاية من توجيه الشكر والتحية الى كل من يسهم في إبراز وجه طرابلس الحضاري والتراثي ويسعى للحفاظ على إرثنا الكبير والتحية موصولة الى السيدة جومانا المسؤولة إبنة طرابلس

وعلى هامش الإحتفالية أكدت عقيلة النائب أحمد فتفت أن طرابلس تبرز اليوم وجهها الحقيقي الحضاري وتدحض كل الشائعات التي أطلقت عنها واليوم نعيش عيداً نأمل أن يستمر يوماً ونهتم جميعنا بتراث هذه المدينة العريقة بعيداً عن التسييس والمحسوبيات

ورداً على سؤال حول دور أهل السياسة في هذا الموضوع أملت السيدة فتفت أن تعطى الأفضلية في هكذا مشاريع الى الجمعيات المتخصصة وعلى أهل السياسة دعم هكذا مشاريع

رئيسة جمعية طرابلس حياة سليمة أديب أكدت تشجيع ودعم كل عمل يسهم في إبراز صورة طرابلس الحقيقية والسيدة جومانا تأتي دائماً من فرنسا الى لبنان لتشجع المدينة من ضمن حملة "تراثي تراثك" ولتظهر للعالم أهمية هذه المدينة وكل من يقوم بأي عمل يتعلق بالمدينة نحن ندعمه لأننا نؤمن بأنه يجب أن نكون كلنا يداً واحدة في سبيل إنماء المدينة

الدكتورة هند الصوفي أكدت أهمية الحدث وأشارت الى أن الأدرج في كل العالم تكتسب أهمية كبرى وإهتمام لأنها محطة وصل بين الأحياء داخل المدن. ويهتم الجميع بإقامة أنشطة على هذه الأدرج . وما يحدث اليوم ليس للمرة الأولى فقد قام طلاب معهد الفنون في الجامعة اللبنانية منذ سنوات بالرسم على هذه الأدرج ولا تزال الجداريات شاهدة على ذلك لكن بسبب الأمطار فقد زالت كل الرسومات من هنا نأمل أن يتم طلاء هذه الرسومات بمواد تحفظها لمدة أطول



وتابعت: من المهم جداً ان يأتي الجميع ليشاركوا في معرفة أهمية التراث والفرق بينه وبين الآثار ونفهم جميعنا كيفية الحفاظ على هذا التراث الغني الذي يضيع منه جزءٌ يومياً. والمهم أيضاً إشراك السياسيين في هكذا أنشطة لأن لإشراكهم أهمية كبرى في الحفاظ على التراث وتحفزهم على تشريع القوانين التي تحافظ على التراث

تجدر الإشارة الى أن برنامج الإحتفالية إنطلق في يومه الأول من برج السباع وتضمن سلسلة ندوات ولقاءات وأمسية أوبرالية وتكريم لعائلة بندلي وفي يومه الثاني تجمع المشاركون عند مستديرة ساحة النور وقاموا بجولة سياحية في طرابلس. وبعدها تم تقديم مجموعة كتب الى مكتبة البلدية وإختتم النهار بقاء شعري وتكريم المايسترو والفنان خالد النجار وندوة حول المعرض الأول للممنمات بعنوان "سيرة الظاهر بيارس"، ليختتم اليوم الثالث بعزف موسيقي على البيانو للفنان عمر حرفوش على درج قهوة التل العليا





Abonnez-vous dès 1\$

Newsletter



## LIBAN

## Tripoli, la parfumée, l'authentique, vous accueille à bras ouverts



Le café du Tell où il fait bon siroter une limonade.



### QUE FAIRE CE WEEK-END

**Ornella ANTAR** | OLJ

12/05/2017

À un juste milieu entre le printemps et l'été, la ville de Tripoli retousse ses manches et fait sortir au soleil ce qu'elle a de plus précieux : son patrimoine. Du vendredi jusqu'au dimanche, la ville étale son histoire un peu partout, dans ses coins et ses recoins, tout comme un marchand ambulant vante ses produits. Sans cris ni appels, elle vous invite à écouter de la musique, des chants, des anecdotes qui racontent la douceur du passé de la deuxième plus grande ville du pays.

Ce week-end, quittez donc la capitale du Liban et ses alentours, et rendez-vous dans la capitale du Nord. Deux conseils avant d'entamer le trajet d'une heure et demie : évitez les embouteillages vendredi en quittant Beyrouth avant 16h, et essayez de ne pas trop tomber sous le charme de « Trablos al-Fayha' » la parfumée, car vous risquez dimanche de ne plus vouloir rentrer chez vous ! C'est ce qui est déjà arrivé au comte de Toulouse, Raymond de Saint-Gilles, qui s'est installé à Tripoli jusqu'à la fin de ses jours.

Sponsorisé par Ford

### FORD S-MAX VIGNALE

Ford Motor Company présente l'expérience privilégiée Ford Vignale avec le design exceptionnel du Ford S-MAX Vignale et le service unique associé.

Configurez-le

adikteev

### « Mon patrimoine, ton patrimoine »

Du côté de la mer, dans la ville côtière d'al-Mina à deux pas du centre de Tripoli, se dresse majestueusement Borj al-Sebaa, ou la Tour des féroces. En temps ordinaire, la place de la tour est bercée par la voix ample mais sereine du muezzin. Ce vendredi, en début de soirée, c'est la voix ensorcelante de la soprano Carolina Solage qui résonnera. Les amateurs de musique classique sont également invités à un cocktail durant lequel une projection vidéo dynamique en technique 3D mapping, sur la ville de Tripoli, sera diffusée.

Le lendemain, au coucher du soleil, ce sera au tour de l'écrivaine Thérèse Dahdah Doueihy de vous livrer les secrets de Tripoli vue par une Zghortiotte qui a passé son enfance dans la ville d'à côté. Ainsi, vous embarquerez pour un voyage « entre la prière et le sommeil », titre de l'ouvrage de l'auteure. Sous les palmiers encore plus hauts que la tour, Thérèse Dahdah Doueihy racontera ses souvenirs d'écolière à Tripoli, la transformation de l'établissement en centre commercial, les balades dans les souks, ses petits pieds qui arpentaient les zoukaks (ruelles)

Vous lisez 1 de vos 10 articles gratuits par mois.

X

Pour la défense de toutes les  
libertés.

ABONNEZ-VOUS DÈS 1\$

Déjà abonné ?  
Identifiez-vous

Pour finir la journée en fraîcheur et reposer vos pieds qui sans doute ne sont pas habitués à marcher dans la capitale, posez-vous dans le café al-Tall al-olya, l'un des endroits les plus anciens de la ville. Sirotez un jus d'orange ou une limonade dans le seul café ancré dans la ville, surplombant le fameux Tall Tarablos et entouré d'espaces verts. Sur ses chaises et tables en plastique, de couleurs différentes et sans harmonie apparente, découvrez Tripoli, la vraie, l'authentique, l'immortelle...

#### Dans la même rubrique

[Niha, Temnine et Ksarnaba : la splendeur des temples méconnus de la Békaa](#)

[Saïda : un melting-pot plurimillénaire à une heure de Beyrouth](#)

[Jrebta, Bejjé, Maad et Haqel : une escapade printanière de choix](#)

[Rachana, Smar Jbeil, Eddé et Basbina : la douceur verte des montagnes de Batroun](#)

[RETOUR À LA PAGE "LIBAN"](#)

Vous lisez 1 de vos 10 articles gratuits par mois.

X

Déjà abonné ?  
Identifiez-vous

**Pour la défense de toutes les  
libertés.**

ABONNEZ-VOUS DÈS 1\$

## إختتمت فعاليات "تراثي تراثك" من طرابلس ريفي: طرابلس مدينة ساحلية تحوي تراثا تاريخيا عريقا سنحافظ عليه



خاص تريبولي سكوب - ليلي دندشي

إختتمت "الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" و "تراث بلا حدود" الأيام التراثية التي إستمرت لثلاثة أيام في مدينتي طرابلس والميناء تحت عنوان (تراثي تراثك) للسنة الثانية على التوالي و بدعم من وزارات التربية والسياحة والثقافة، بمهرجان أقيم على درج قهوة التل العليا في الوسط التجاري بطرابلس.

وشارك في الحفل الختامي الوزير السابق أشرف ريفي وعقيلته سليمة ريفي رئيسة جمعية "طرابلس حياة"، و عقيلة النائب الدكتور احمد فتفت رولا فتفت، ورئيس بلدية طرابلس المهندس احمد قمر الدين، وحشد من الأهالي وفاعليات محلية.



### شها

ونوهت رئيسة الجمعية الدكتورة جمانة شهال تدمري بأهمية فعاليات هذا المهرجان الذي سينعقد سنويا لإظهار تراث مدينة طرابلس الفيحاء على غرار الإحتفاليات التي تشهدها مدن العالم، حيث شمل برنامج الإحتفالات في طرابلس في يومها الأول إقامة أنشطة تربية تراثية في برج السباع التاريخي والأثري في الميناء إضافة إلى أمسيات شعرية و موسيقية واورالية وعروض صوت وضوء لأول مرة في لبنان ومعرض للممنمات بالتعاون مع جمعية "شباب البلاد" وتكريم عدد من الفنانين.

وقالت شهال: هذه الأنشطة تبرز أهمية طرابلس كمدينة رائدة وخلافة لمشاريع جديدة تهدف إلى الإهتمام بالتراث من قبل الأجيال الشابة والدفع بالناشئة للحفاظ على النواحي والأماكن التراثية ومنع العبث بها وتشويهها، وتضمن اليوم الختامي على درج مقهى التل العليا أعمال رسم من قبل فنانين، وتجميل وتشجير على جوانب الدرج لإبراز الإهتمام بالبيئة، وعزف موسيقي على البيانو من قبل الفنان عمر حرفوش، ووصلات فنية وبذلك تتفرد طرابلس عن سائر المدن اللبنانية بهذه الأنشطة التي لاقى تقديرا من الوزارات الداعمة.

ونوهت بقدوم عدد من الفنانين والناشطين في المجالات الثقافية والفنية من فرنسا وهم من اصل لبنان إلى طرابلس للمشاركة في فعاليات المهرجان، وأملت ان تستمر العروض الفنية والتراثية على " درج الفن" كما أطلقت عليه، خلال شهر رمضان القادم والإستفادة من وجود "مقهى مطعم التل العليا" في تلبية طلبات الزوار من مأكّل ومشرب سيما وأن هذا المقهى هو تراثي وله أهمية بارزة في ذاكرة المدينة.



#### ريفي

وقالت رئيسة جمعية "طرابلس حياة" سليمة ريفي: نحن نشجع جميع من يعمل لمدينة طرابلس ،ومنهم جمانة شهاب تدمري التي اتت من باريس لتشجيع أبناء مدينتها في إطار فعاليات (تراثي تراثك) وإظهار جماليات هذه المدينة ونحن من جهتنا نقوم بالتحضير للمهرجانات التي ستنتقل في 29 حزيران ،ونحن بالطبع مع كل من يقوم بتنفيذ الأشياء الجميلة في الفحاء ونشجع هذه المبادرات وان تكون يدا واحدة في سبيل إنماء طرابلس.

#### قمر الدين

وقال رئيس بلدية طرابلس المهندس احمد قمر الدين: كلنا يدرك ان طرابلس هي من أغنى المدن اللبنانية وعلى الساحل الشرقي للمتوسط بالكنوز التراثية والأثرية ،ونحن من جهتنا مع كل نشاط يضيء على هذه الكنوز وسنكون مع الداعمين لأمثال هذه المهرجانات.

وتابع:في الحقيقة ان الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس قامت وتقوم بأنشطة تعتبر مهمة جدا في فرنسا لدعم إعادة تأهيل الكثير من الأبنية التراثية في طرابلس وبصورة خاصة في المناطق والأحياء القديمة.

أضاف: الكل يدرك ان منطقة "التل العليا" هي من ابرز المعالم التراثية في ذاكرة المدينة وتاريخها، وما تزال تحافظ على قيمتها ،ونحن كمجلس بلدي انطلقنا أولا من مقهى التل العليا كونها رمزا من رموز التراث الوطني، ونحن سعداء بأن تقوم الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس بهذه الأنشطة للإضاءة على موقع هذا الدرج التاريخي وإعادة تأهيله وإعادة الروح إلى هذه المنطقة.



### ريفي

والقى الوزير السابق اللواء اشرف ريفي كلمة قال فيها: اود توجيه تحية كبيرة إلى السيدة جمانة شهال تدمري والدكتور تدمري وهم الذين يقومون من العاصمة الفرنسية بوضع جهودهم وإمكاناتهم للحفاظ على تراث مدينتهم طرابلس، وبالطبع نحن نكن كل إحترام وتقدير لفرنسا التي تقوم برعاية اولادنا والنخب من أبناء طرابلس ولبنان، ولنقول بان هناك فعلا إهتماما كبيرا من الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس، وإحياء معالم طرابلس التاريخية والتراثية.

أضاف: كما اشارت السيدة شهال ورئيس البلدية فإن مدينة طرابلس هي بإمتياز مدينة ساحلية تحوي تراثا تاريخيا عريقا على الساحل الشرقي للمتوسط، ولا شك ان لدينا مشروعا للحفاظ على تراثنا وإظهار هذه المعالم التراثية والحفاظ عليها، ونحن اليوم على درج مقهى التل العليا او (القهوة الفوقانية) كما نسميها ونقول ان هذا المقهى هو وجه خير على كل الطرابلسيين، وعلينا بصورة خاصة لأننا اعلنا لائحة المجلس البلدي من هذا المقهى الذي يمثل جزءا من تاريخ هذه المدينة، وقد جمعنا هذا المقهى عندما كنا طلابا نأتي إليه لنستعد للإمتحانات، وعندما انهينا مرحلة الدراسة كنا نأتي إليه لنلتقي الأعبة، وطبعا هذا المقهى قائم على تلة كانت تشرف على مختلف مناطق المدينة ولكن اليوم اصبح هناك ابنية شاهقة تحجب حتى رؤية البحر.

وختم: نحن نشكر كل جهد يهدف إلى إبراز معالم المدينة والحفاظ على تراث المدينة، ومجددا اتوجه بالتحية إلى الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس، وإلى رئيسة الجمعية جمانة شهال تدمري، ونقول لك بإسم طرابلس شكرا على إهتمامك وجهودك





## حرفوش إبن طرابلس... إبداع عالمي يسطع في 14 و19 أيار



مرة جديدة يعود الموسيقار العالمي عازف البيانو عمر حرفوش الى مسقط رأسه مدينة طرابلس بعد أن شكّلت زيارته الأخيرة مفاجأة فنية مدهشة لأبناء مدينته، بعد الحفل الاستثنائي الرائع الذي قدّمه في مؤسسة الصفدي. غادر عمر حرفوش لبنان منذ شهر ونيّف، واعدّاً كلّ محبّيه بتلبية أي دعوة تأتيه من لبنان وتحديداً من طرابلس، لإحياء حفل موسيقي ومن دون أي مقابل.

وبالفعل، لم تطل فترة انتظاره حتى تلقّى دعوة من رئيسة الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس السيدة جمانة الشهبال تدمري لإحياء حفل موسيقي، على درج مقهى «التلّ العليا» الأثري في طرابلس يوم الأحد 14 أيار، في اختتام مهرجان «تراثي تراثك».

**تدرّب على يد الأفضل**

«الجمهورية» التقت حرفوش في مقرّ إقامته في فندق «فيا مينا» في مدينة الميناء، وسألته

عن بداياته فقال: «منذ صغري عشقت العزف على آلة البيانو، وتدربت على أيدي أفضل الأساتذة في طرابلس، بدعم كامل من عائلتي. لكن نقطة التحوّل كانت بعد مشاركتي في المسابقة الفنية التي نظّمها سفارة الاتحاد السوفياتي في مقرّ الرابطة الثقافية، أوائل ثمانينات القرن الماضي.

في نفس الفترة، وصلتني منحة كاملة من مؤسسة الحريري لدراسة الموسيقى في فرنسا. في ليلة السفر، رنّ جرس الباب، لأكتشف أنّ وفداً من السفارة السوفياتية أتى ليبلغني رسمياً بأنني حصلت على المركز الأول في المسابقة التي شاركت فيها، وبأنّ الجائزة عبارة عن منحة دراسية كاملة للتخصّص في دراسة العزف على آلة البيانو. وكان عليّ أن أقرر في لحظتها موقفي النهائي».

## ولهي وشغفي

يضيف حرفوش: «كان الخيار صعباً، لكن في نفس الوقت، ولهي وعشقي بالبيانو جعلني لا أتردّد في الموافقة على المنحة الروسية، فكتبت رسالة شكر لمؤسسة الحريري، وغادرت الى موسكو عبر مطار دمشق الدولي باعتبار أنّ مطار بيروت كان مغلقاً حينها بسبب الأوضاع المأساوية التي كان يعيشها لبنان».

يتابع: «شاءت الصدفة أن تندلع المواجهات في الاتحاد السوفياتي، ومن ثم الانقلاب العسكري على الرئيس غورباتشوف، وتفكّك الاتحاد السوفياتي الى جمهوريات مستقلة. بعدها، سافر شقيقي الى اوكرانيا، فعملنا سوياً في عدة مجالات اعلامية واعلانية وتجارية، وحصداً أرباحاً طائلة. لكن هذا الأمر لم يعقني عن متابعة شغفي في العزف على البيانو لأكوّن لنفسي خطأ ومدرسة موسيقية ذاع صيتها في الخارج».

## أرفض أي جنسية ثانية

وعن رفضه الجنسية الاوكرانية التي قدّمها له رئيسها يؤكد حرفوش: «نعم، هذا صحيح، رفضتها بطريقة لائقة، وأرفض نيل أي جنسية أخرى غير لبنانية. قد تستغرب الأمر، لكنني مستعد أن أقف في صف طويل بأيّ مطار في العالم، ولا أن يُقال إنني من بلد آخر غير لبنان. فأنا رغم صداقاتي مع الكثير من زعماء العالم، وشهرتي التي ذاع صيتها عالمياً، لا أزال متعلّقاً بهويتي اللبنانية والشرقية، ومتعلّقاً أكثر بجذوري الطرابلسية».

ويشير حرفوش الى أنّ: «الشهرة لا تعنيه، ما يهمّه في الدرجة الأولى أن يرى أو يلمح تقدير الناس وإعجابهم في اللوحات الفنية والموسيقية التي يقدمها على خشبة المسرح، كما حصل في حفلته الأخيرة بمؤسسة الصفدي، حين رأى الدموع تنهمر من عيون الناس في نهاية الحفلة».

حرفوش الذي يرفض الحديث كثيراً عن عائلته، متزوِّج من عارضة الأزياء الروسية يوليا لوبوفا والتي تعتبر اليوم من أهم 10 عارضات في العالم، ولديه منها ابنة وحيدة.

## حفلة مميّزة

وعن أهداف زيارته الى لبنان يقول: «أتشرف بتلبية دعوة الصديقة جمانة تدمري الشهال لإحياء حفلة على درج مقهى «التل العليا». أعتقد بأنها ستكون من الحفلات المميّزة، خصوصاً لجهة طابعها التراثي والأثريّ الغريب نوعاً ما، وهو ما شدّني الى إحيائها أكثر. هذه أول مرة أعزف فيها على درج قديم وأثريّ أمام الجمهور، وأنا متشوّق لألاحظ ردة فعلهم على ما سأقدمه».

ويتابع: «إضافة الى ذلك، سألبّي هذه المرة بعض الدعوات الاعلامية، للظهور للمرة الأولى على عدد من القنوات اللبنانية والعربية، وهو أمر أتشرف به خصوصاً أنّ معظم أرشيفي الاعلامي أجنبيّ الطابع».

ويختتم حرفوش: «كان من المفروض أن أغانر لبنان في الخامس عشر من هذا الشهر، إلا أنني تلقّيت منذ يومين دعوة لإحياء حفلة طابعها إنسانيّ، لجمعية رياضية مهمة في بيروت، سيحضرها شخصيات لبنانية مرموقة. لذلك سأحبي في 19 أيار هذه الحفلة الخيرية، على أن أغانر بعدها مباشرة الى باريس».

---



أهم الأخبار تحليل سياسي

June 2017

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

## جلسة التشريع الى 12 حزيران وموعد الاستحقاق رهن المشاورات طرفا تغاهم معراب يدفعان نحو اتفاق سياسي شامل في موازاة الانتخابي جولة "اسنانية" جديدة في 12 و13 الجاري وانفجار يهر ايران



المركزية- بهدوء حذر وخطوات ثابتة مدعّمة رئاسياً ومباركة روحياً، يشق قانون الانتخاب طريقه نحو الاقرار، متجنباً الغامق التفاصيل، القليلة والخطيرة في آن. ذلك ان الايام الاخيرة قبل الولادة لا تخلو من العقبات، ولو ان احدث موجات التفاؤل بإمكان وضع حد لأزمة القانون الطويلة بلغت ذروتها في الأوساط السياسية المعنية بالمشاورات الجارية في اعقاب افطار بعيدا، وذهبت الى الحديث عن احتمال اقراره في جلسة مجلس الوزراء الاربعة المقبل، تمهيدا لاحالته الى المجلس النيابي، من غير أن يقترن هذا التفاؤل " بإيجابيات متحركة في شأن حلول مقترحة لآخر العقد. موعد الاستحقاق: وفيما لم تسجل الساعات الاخيرة جديدا على هذا المحور، اضافت خطوة رئيس

على جدول أعمال شكري والجبير --- الإمارات تحذر مواطنيها من السفر إلى بريطانيا --- كيف تكشف ما بعد Al Joumhouria



## مهرجان "تراثي تراثك" في طرابلس تدمري: نريد إظهار غنى المدينة

المركزية- افتتحت "الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" وجمعية "تراث بل حدود"، مهرجان "تراثي تراثك" الثقافي السياحي الذي يقام في



برج السباع في الميناء.

See 10-Day Forecast  
HotelsCombined.com ©



للاشتراك  
في  
الخبر اليومي

e-mail



وحضر الاحتفال رئيس الحكومة السابق نجيب ميقاتي، ورئيس حزب الكتائب النائب سامي الجميل وعقيلته كارين، الى حشد من الشخصيات السياسية والثقافية والتربوية.

تدمري: ولفتت رئيسة الجمعية جومانا الشهبال تدمري في كلمتها، الى ان المهرجان يهدف الى الاهتمام بالتراث"، مشددة على "أننا نريد اظهار تراث مدينة طرابلس الفخاء وعناها وذلك بدعم وتعاون من وزارتي السياحة والثقافة".

وأشارت تدمري إلى أن "مادة التراث أدخلت للمرة الأولى في المناهج الرسمية وهذا أمر تنفرد به مدينة طرابلس، مشددة على أهمية "القاء الضوء على معالمنا الأثرية الرائعة سواء عبر البرنامج التعليمي او عبر النشاطات الثقافية التي تنظمها الجمعية في الاسبوع الثاني من شهر ايار من كل سنة، ومن شأن ذلك أن يساهم في نشر ثقافة التراث ، كي يصبح اداة وثروة نستفيد منها سياحياً، اقتصادياً ، تنموياً وعاطفياً".

إشارة إلى أن "المهرجان يستمر على مدى ثلاثة ايام ويشمل نشاطات ثقافية وتراثية وسياحية وحفلات موسيقية وعروضاً ضوئية".

US Dollar Exchange Rates

1 USD =

1  
887  
35.7  
778  
344  
963  
349  
347  
808

Cliquez pour activer  
Adobe Flash Player.

Share

Tweet



Like 0 Share

Brazilian Real 3.246  
Hong Kong Dollar 7.79  
Rates Jun 4, 2017 GMT

[إتصل بنا](#)[إعرف عنا](#)

المدير المسؤول  
فيليب ابي عقل  
وكالة لبنانية مستقلة

[مجلات سياسية](#)[العدل والأمن](#)[صحف وتقارير](#)[اتفاقات وقرارات](#)[صفحة رئيسية](#)[اقتصاد](#)[متفرقات](#)[تحليل سياسي](#)[أرشيف](#)[للاشتراك في الخبر اليومي](#)

جميع الحقوق محفوظة - وكالة الأنباء المركزية © 2017

Powered by Paul S



## اختتام الأيام التراثية بمهرجان على درج قهوة التل في طرابلس

متفرقات

الأحد ١٤ أيار ٢٠١٧ الساعة ٢٣:١٧

- +

◀ 2

▶ 141

وطنية - اختتمت "الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" و"تراث بلا حدود"، الأيام التراثية التي استمرت لثلاثة أيام في مدينتي طرابلس والميناء بعنوان "تراثي تراثك"، للسنة الثانية على التوالي، وبدعم من وزارات التربية والسياحة والثقافة، بمهرجان أقيم على درج قهوة التل العليا في الوسط التجاري بطرابلس، في حضور الوزير السابق أشرف ريفي وعقيلته سليمة رئيسة جمعية "طرابلس حياة"، عقيلة النائب احمد فتفت رولا فتفت، رئيس بلدية طرابلس أحمد قمر الدين، وحشد من الأهالي وفاعليات محلية.

شمال

ونوهت رئيسة الجمعية الدكتورة جمانة شمال تدمري بأهمية فعاليات هذا المهرجان "الذي سينعقد سنويا لإظهار تراث مدينة طرابلس الفيحاء على غرار الإحتفاليات التي تشهدها مدن العالم، حيث شمل برنامج الإحتفالات في طرابلس في يومها الأول إقامة أنشطة تربية تراثية في برج السباع التاريخي والأثري في الميناء، إضافة إلى أمسيات شعرية وموسيقية واورالية وعروض صوت و ضوء لأول مرة في لبنان ومعرض للممنمات بالتعاون مع جمعية "شباب البلد" وتكريم عدد من الفنانين".

أضافت: "هذه الأنشطة تبرز أهمية طرابلس كمدينة رائدة وخلافة لمشاريع جديدة تهدف إلى الإهتمام بالتراث من قبل الأجيال الشابة والدفع بالناشئة للحفاظ على النواحي والأماكن التراثية ومنع العبث بها وتشويهها، وتضمن اليوم الختامي على درج مقهى التل العليا أعمال رسم من قبل فنانين، وتجميل وتنشجير على جوانب الدرج لإبراز الإهتمام بالبيئة، وعزف موسيقي على البيانو من قبل الفنان عمر حرفوش، ووصلات فنية وبذلك تتفرد طرابلس عن سائر المدن اللبنانية بهذه الأنشطة التي لاقت تقديرا من الوزارات الداعمة".

ونوهت بقدهم عدد من الفنانين والناشطين في المجالات الثقافية والفنية من فرنسا وهم من اصل لبناني إلى طرابلس للمشاركة في فعاليات المهرجان، وأملت ان تستمر العروض الفنية والتراثية على " درج الفن " كما أطلقت عليه، خلال شهر رمضان القادم والإستفادة من وجود "مقهى ومطعم التل العليا" في تلبية طلبات الزوار من مأكّل ومشرب سيما وأن هذا المقهى هو تراثي وله اهمية بارزة في ذاكرة المدينة.

سليمة ريفي

وأقلت سليمة ريفي كلمة قالت فيها: "نحن نشجع جميع من يعمل لمدينة طرابلس، ومنهم جمانة شحال تدمري التي اتت من باريس لتشجيع أبناء مدينتها في إطار فعاليات (تراثي تراثك) وإظهار جماليات هذه المدينة ونحن من جهتنا نقوم بالتحضير للمهرجانات التي ستنتقل في ٢٩ حزيران، ونحن بالطبع مع كل من يقوم بتنفيذ الأشياء الجميلة في الفيحاء ونشجع هذه المبادرات وان نكون يدا واحدة في سبيل إنماء طرابلس".

قمر الدين

وتحدث قمر الدين فقال: "كلنا يدرك ان طرابلس هي من أغنى المدن اللبنانية وعلى الساحل الشرقي للمتوسط بالكنوز التراثية والاثرية، ونحن من جهتنا مع كل نشاط يضيء على هذه الكنوز وسنكون مع الداعمين لأمثال هذه المهرجانات"، مضيفاً "في الحقيقة ان الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس قامت وتقوم بأنشطة تعتبر مهمة جدا في فرنسا لدعم إعادة تأهيل الكثير من الأبنية التراثية في طرابلس وبصورة خاصة في المناطق والأحياء القديمة".

أضاف: "الكل يدرك ان منطقة "تل العليا" هي من ابرز المعالم التراثية في ذاكرة المدينة وتاريخها، وما تزال تحافظ على قيمتها، ونحن كمجلس بلدي انطلقنا اولاً من مقهى التل العليا كونها رمزا من رموز التراث الوطني، ونحن سعداء بأن تقوم الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس بهذه الأنشطة للضاءة على موقع هذا الدرج التاريخي وإعادة تأهيله وإعادة الروح إلى هذه المنطقة".

ريفي

والقى ريفي كلمة قال فيها: "اود توجيه تحية كبيرة إلى السيدة جمانة شحال تدمري والدكتور تدمري وهم الذين يقومون من العاصمة الفرنسية بوضع جهودهم وإمكانياتهم للحفاظ على تراث مدينتهم طرابلس، وبالطبع نحن نكن كل إحترام وتقدير لفرنسا التي تقوم برعاية اولادنا والنخب من أبناء طرابلس ولبنان، ولنقول بأن هناك فعلاً إهتماماً كبيراً من الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس، وإحياء معالم طرابلس التاريخية والتراثية".

أضاف: "ان مدينة طرابلس هي بامتياز مدينة ساحلية تحوي تراثاً تاريخياً عريقاً على الساحل الشرقي للمتوسط، ولا شك ان لدينا مشروعا للحفاظ على تراثنا ولإظهار هذه المعالم التراثية والحفاظ عليها، ونحن اليوم على درج مقهى التل العليا او (القهوة الفوقانية) كما نسميها ونقول ان هذا المقهى هو وجه خير على كل الطرابلسيين، وعلينا بصورة خاصة لأننا اعلنا لائحة المجلس البلدي من هذا المقهى الذي يمثل جزءاً من تاريخ هذه المدينة، وقد جمعنا هذا المقهى عندما كنا طلاباً نأتي إليه لنستعد للامتحانات، وعندما انهينا مرحلة الدراسة كنا نأتي إليه لنلتقي الأحبة، وطبعاً هذا المقهى قائم على تلة كانت تشرف على مختلف مناطق المدينة ولكن اليوم اصبح هناك ابنية شاهقة تحجب حتى رؤية البحر".

وختم: "نحن نشكر كل جهد يهدف إلى إبراز معالم المدينة والحفاظ على تراث المدينة، ومجدداً اتوجه بالتحية إلى الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس، وإلى رئيسة الجمعية جمانة شحال تدمري، ونقول لك بإسم طرابلس شكراً على إهتمامك وجهودك".

=====ر.ا

"المؤتمر الدولي "الإعلام ناشر الحضارات وهمزة وصل للحوار



## تراثي تراثك” من قهوة التل العليا

📅 30 أسابيع مضت 📍 أخبار طرابلس 👁 76 زيارة

”تراثي تراثك” من قهوة التل العليا



إختتمت الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس وجمعية تراث بلا حدود اليوم الثالث من إحتفالية ”تراثي تراثك” الذي ينظم بدعم من وزارة التربية والتعليم العالي ووزارة السياحة ووزارة الثقافة على أدرج قهوة التل العليا، بحضور الوزير السابق اللواء أشرف ريفي ورئيسة جمعية ”طرابلس حياة” سليمة أديب ورئيس بلدية طرابلس المهندس أحمد قمر الدين وأعضاء الجمعية الفرنسية وناشطين إجتماعيين وعدد من الطلاب والفنانين الذين شاركوا في رسم وتخطيط الدرج.

رئيسة الجمعية جومانا الشهال تدمري ألقنت كلمة أكدت فيها أن اليوم هو يوم تراثي بإمتياز شاكراً كل الذين شاركوا في إحياء الإحتفالية وأشارت الى أن العمل يهدف للإهتمام بالتراث وسيكون هذا الحدث موعداً سنوياً لإظهار تراث مدينة طرابلس الفيحاء. كما أشارت الى أن كل أبناء طرابلس يفتخرون ويحبون قهوة التل العليا لأنها تشكل رمزاً للتراث الطرابلسي وتخترن الذاكرة الحديثة للمدينة.

وتابعت: أردنا أن يكون هذا المكان بعد برج السباع درجاً للفن والتلاقي وأهالي المدينة مع عدد من الفنانين وطلاب معهد الفنون بالتنسيق مع بلدية طرابلس وقد تعاوننا أيضاً مع الفنانة حنان القرق التي ساهمت في مزج هذه الألوان التي نراها على الدرج.



وختمت: شكراً لحضوركم وأتمنى أن تمضوا معنا نهراً مميّزاً.

رئيس البلدية أحمد قمر الدين بدوره قال: ما من شك بأن مدينة طرابلس هي من أغنى المدن على شاطئ البحر الأبيض المتوسط تراثياً وأي نشاط يسלט الضوء على هذه الكنوز سنكون معه وندعمه والجمعية الفرنسية لإعادة إحياء تراث طرابلس تقوم بنشاطات مهمة لدعم وإعادة تأهيل العديد من الأبنية التراثية والمدارس ومقهى التل العليا من أهم الرموز التراثية في المدينة ولا تزال حتى اليوم تحافظ على هذا التراث وأكثرية أبناء المدينة يترددون عليها. وأول إنطلاقة لنا كمجلس بلدي كانت من قهوة التل العليا كونها رمزاً للتراث الطرابلسي ولا بد لنا من شكر الجمعية الفرنسية على تأهيلها هذا الدرج التراثي وإعادة الروح الى هذه المنطقة وأكد أننا ندعم دائماً كل نشاط للجمعية برئاسة السيدة جومانا وكل نشاط يسهم في إبراز صورة طرابلس التراثية وتؤكد أنها مدينة الحياة والسلام. واليوم تشهد المدينة عرساً رياضياً بدأ منذ الصباح مع نصف ماراتون طرابلس الذي شارك فيه أكثر من 25 ألف عداد من مختلف المناطق اللبنانية ومن هنا لا بد لي من توجيه تحية الى منظمي الماراتون وجمعية معاً لبنان لأنها تعطي دائماً الصورة الحضارية لطرابلس.

الوزير ريفي بدوره وجه التحية الى السيدة جومانا الشهال تدمري والجمعية الفرنسية التي تحافظ على تراث طرابلس ونحن نكن كل الإحترام للجالية الفرنسية التي ترعى أولادنا وأبناء طرابلس وتعريفهم على تراثهم الغني واليوم من طرابلس التي تعتبر أهم مدينة تختزن تراثاً عريقاً وأبنية أثرية على الشاطئ الشرقي للبحر الأبيض المتوسط. وبهنا دائماً الحفاظ على تراثنا ولدينا مشاريع عديدة لهذا الموضوع.

أضاف: اليوم نحن على درج قهوة التل العليا "القهوة الفوقانية" كما يسميها الطرابلسيون لنقول هذا المقهى وجهه خير على المدينة على لائحتنا البلدية التي أعلنها من هنا بحضور الأخ أبو سعد الذي يجسد جزءاً من تراث هذه المدينة وهذا المقهى جمعنا كلنا منذ أيام الدراسة حيث كنا نتحضر دائماً للإمتحانات فيها وتابعتنا لقاءاتنا مع أصدقائنا وزملائنا فيها بعد إنهاء الدراسة. ولهذا الدرج رمزيته كما الدرجين الآخرين اللذين يصلان الى المقهى لجهة التل أو مستشفى شاهين لجهة الزاهرية للإشراف على البحر.

وختم: لا بد لي في النهاية من توجيه الشكر والتحية الى كل من يسهم في إبراز وجه طرابلس الحضاري والتراثي ويسعى للحفاظ على إرثنا الكبير والتحية موصولة الى السيدة جومانا المسؤولة إبنة طرابلس.

وعلى هامش الإحتفالية أكدت عقيلة النائب أحمد فتفت أن طرابلس تبرز اليوم وجهها الحقيقي الحضاري وتدحض كل الشائعات التي أطلقت عنها واليوم نعيش عيداً نأمل أن يستمر يوماً ونهتّم جميعنا بتراث هذه المدينة العريقة بعيداً عن التسييس والمحسوبيات.

وردت على سؤال حول دور أهل السياسة في هذا الموضوع أملت السيدة فتفت أن تعطى الأفضلية في هكذا مشاريع الى الجمعيات المتخصصة وعلى أهل السياسة دعم هكذا مشاريع.

رئيسة جمعية طرابلس حياة سليمة أديب أكدت تشجيع ودعم كل عمل يسهم في إبراز صورة طرابلس الحقيقية والسيدة جومانا تأتي دائماً من فرنسا الى لبنان لتتسج المدينة من ضمن حملة "تراثي تراثك" ولتظهر للعالم أهمية هذه المدينة وكل من يقوم بأي عمل يتعلق بالمدينة نحن ندعمه لأننا نؤمن بأنه يجب أن

نكون كلنا يبدأ واحدة في سبيل إنماء المدينة.

الدكتورة هند الصوفي أكدت أهمية الحدث وأشارت الى أن الأدرج في كل العالم تكتسب أهمية كبرى وإهتمام لأنها محطة وصل بين الأحياء داخل المدن. ويهتم الجميع بإقامة أنشطة على هذه الأدرج . وما يحدث اليوم ليس للمرة الأولى فقد قام طلاب معهد الفنون في الجامعة اللبنانية منذ سنوات بالرسم على هذه الأدرج ولا تزال الجداريات شاهدة على ذلك لكن بسبب الأمطار فقد زالت كل الرسومات من هنا نأمل أن يتم طلاء هذه الرسومات بمواد تحفظها لمدة أطول.

وتابعت: من المهم جداس ان يأتي الجميع ليشاركوا في معرفة أهمية التراث والفرق بينه وبين الآثار ونفهم جميعنا كيفية الحفاظ على هذا التراث الغني الذي يضيع منه جزءاً يومياً. والمهم أيضاً إشراك السياسيين في هكذا أنشطة لأن لإشراكهم أهمية كبرى في الحفاظ على التراث وتحفزهم على تشريع القوانين التي تحافظ على التراث.

تجدد الإشارة الى أن برنامج الإحتفالية إنطلق في يومه الأول من برج السباع وتضمن سلسلة ندوات ولقاءات وأمسية أوبرالية وتكريم لعائلة بندلي وفي يومه الثاني تجمع المشاركون عند مستديرة ساحة النور وقاموا بجولة سياحية في طرابلس. وبعدها تم تقديم مجموعة كتب الى مكتبة البلدية وإختتم النهار بلقاء شعري وتكريم المايسترو والفنان خالد النجار وندوة حول المعرض الأول للمنمنمات بعنوان "سيرة الظاهر بيبارس"، ليختتم اليوم الثالث بعزف موسيقي على البيانو للفنان عمر حرفوش على درج قهوة التل العليا.

## رئيس الكتائب يشارك في افتتاح مهرجان "تراثي تراثك" في طرابلس

- السبت 13 أيار 2017 الساعة 11:26 (بتوقيت بيروت)



- [سامي الجميل](#)
- [حزب الكتائب](#)
  - [ثقافة](#)
  - [طرابلس](#)

شارك رئيس حزب الكتائب اللبنانية النائب سامي الجميل في افتتاح مهرجان "تراثي تراثك" الثقافي السياحي الذي اقيم في برج السباع في مدينة الميناء في طرابلس والذي نظّمته الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس وجمعية تراث بلا حدود بدعم من وزارة التربية .

وعبر الجميل في كلمة له عن فرحته العارمة بوجوده في طرابلس. وقال: "استطيع التأكيد ان د. جمانة شهال تدمري تكرس حياتها لطرابلس التي تحب، موجّهًا إليها تحية كبيرة، ومُهنئًا إياها على هذا العمل الرائع، كما أعرب عن محبته". وتقديره للحضور .

وأضاف: "هذا العمل رائع، وللأسف السلطة في لبنان لا تهتم بشكل كاف بالتراث، الذي يجمع اللبنانيين، وهو قاسم مشترك بينهم جميعاً، ويجب ان يبقى نوعاً من الرابط المتين كي نبقي مُتحدّين، ونكون سوياً في هذه المناسبات الثقافية الجميلة".

وحياّ الجميل الحضور، مؤكداً: "إنه لشرف كبير أن أكون بينكم، مع تمنياتي بأن تُكسر كل الحواجز بين اللبنانيين ونعيد بناء البلد الذي نحبّ، لأنه لنا جميعاً".

رئيسة الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس جومانا الشهال تدمري لفتت الى ان المهرجان يهدف الى الاهتمام بالتراث وقالت: "نحن نريد اظهار تراث مدينة طرابلس الفخام وغناه وذلك بدعم وتعاون من وزارتي السياحة والثقافة".

واضافت: "للمرة الاولى في لبنان تدخل مادة التراث في المناهج الرسمية وتنفرد بها مدينة طرابلس، ان لقاء الضوء على معالمنا الاثرية الرائعة سواء عبر البرنامج التعليمي او عبر التظاهرات الثقافية التي تنظمها الجمعية في الاسبوع الثاني من شهر ايار من كل سنة ومن تداعياته ان يساهم بنشر ثقافة التراث ، كي يصبح اداة وثروة نستفيد منها سياحياً، اقتصادياً تنموياً وعاطفياً يذكر ان الايام التراثية تستمر على مدى ثلاثة ايام وتشمل نشاطات ثقافية وتراثية وسياحية وحفلات ، موسيقية وعروضاً ضوئية".

هذا وحضر الاحتفال الرئيس نجيب ميقاتي، والوزيران السابقان احمد فتفت ورشيد درباس، والمدير العام لوزارة الثقافة السابق فيصل طالب ممثلاً وزير الثقافة غطاس خوري، ورئيسة المنطقة التربوية في الشمال نهلا حاماتي ممثلة وزير التربية مروان حمادة، ورئيس بلدية الميناء عبد القادر علم الدين، ورئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة توفيق دبوسي.

: [Kataeb.org](http://Kataeb.org)



## تراثي تراثك فشل

Ahmad Stayteh 8 زيارة منوعات أسبوعين مضت

تراثي تراثك : فشل تنظيمي .

كتب عبد السلام تركماني .

تعثرت الايام التراثية التي تنظمها الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس في انطلاقتها، وتحولت من مناسبة تراثية سياحية ترويجية جامعة الى حفل نخبوي، خلافا لكل ما روج له من قبل المنظمين، حيث سجلت انسحابات احتجاجية بالجملة من رئيسة المنطقة الترويجية في الشمال نهلة حاماتي وادارات وطلبة المدارس الرسمية المشاركة، اضافة الى " تناقص انسحابي " في عدد الحضور ، بدا فاضحا ما بين بداية الحفل في باحة برج السباع ولحظة انتقاله الى داخل قلعة البرج .

لماذا "حدثت هذه الكبوة" ومن المسؤول عنها؟ اسئلة طرحت على اكثر من صعيد اعلامي واهلي، نظرا لاهمية الحدث والجهد الذي بذلته الجهة المنظمة في حشد حضور سياسي اجتماعي، بدا بالملوس ان لرغباته واهتماماته الاولوية على كل ما عداه من حضور طلابي واولياء امورهم او من العامة.

وبحسب ما علمنا فان انسحاب رئيسة المنطقة الترويجية جاء على خلفية اصرار السيدة جمانة شهال تدمري رئيسة الجمعية المنظمة للحدث على دعوة الشخصيات السياسية والفاعليات من الصف الاول على التوجه بعد الحفل الافتتاحي الى داخل القلعة للاستماع الى امسية اورالية، بدل ان تتجول وياهم على اكشاك طالبات المدارس الرسمية التي عرضت منتجات تراثية، جهدت الطالبات على مدى اسابيع في تحضيرها، فكان انتظار الفتيات لساعات تحت اشعة الشمس الحارقة دون جدوى، مما دفع بالسيدة حاماتي الى التوجه الى سيارتها خارج المكان فتبعته ادارات وطلاب المدارس الرسمية . ان "عناد السيدة تدمري غير مفهوم بالنسبة لي" يقول احد المتابعين للحفل لان من يريد تنظيم حفل تراثي يجب ان يكون منفتحا على الاخرين وليأنا في استيعاب اي وضع ينشأ فجأة، وقد نجحت السيدة تدمري في اغصاب اعلاميين كما التربويين وحتى فاعليات من المجتمع المدني التي عبرت عن عدم رضاها عن "هذا العناد وهذه الفوقية في التعامل".

موقف المنتقدين يستند الى مضمون المنشور الاعلامي الصادر عن منظمي مهرجان "تراثي تراثك" الذي يقول "انه مشروع ترويجي من اعداد الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس" وتراث بلا حدود "بدعم من وزارة التربية والتعليم العالي، ويهدف الى الاهتمام بالتراث ومنه انبثق مشروع الايام التراثية كموعدي سنوي لاظهار تراث مدينة طرابلس الفيحاء بدعم من وزارتي السياحة والثقافة".

طبعاً لم ترى رئيسة الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث مدينة طرابلس "ضرورة" للوقوف على خاطر طلاب المدارس الرسمية، علماً ان الطلاب حضروا معرضهم على نفقتهم الخاصة وحضروا الى الحفل مع اهلهم، ويبدو ان نخبويتها و"ثوفت حالها" كما وصفتها احدى السيدات لحظة انسحابها اعمت

بصيرتها ،مضيقة "كاني بها نظمت المهرجان لاجل نفسها ومحيطها وليس لحفظ التراث او التربية ،انه اشبه ب"one- man show. صحتين على قلبها، بس كان الافضل ما تدعينا ،وان تزعم انها تريد الحفاظ على التراث والاثار فمن لا يحافظ على كرامة البشر ، لن تهمة قيمة الحجر . "





## فشل تنظيمي بامتياز فرنسي..!!

amer shaar 81 زيارة أسبوعين مضت ثقافة وفنون



مهرجان تراثي تراثك : فشل تنظيمي بامتياز فرنسي .

كتب عبد السلام تركماني .

تعثرت الايام التراثية التي تنظمها الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس في انطلاقتها، وتحوّلت من مناسبة تراثية سياحية ترويجية جامعة الى حفل نخوي، خلافا لكل ما روج له من قبل المنظمين، حيث سجلت انسحابات احتجاجية بالجملة من رئيسة المنطقة التربوية في الشمال نهلة حاماتي وادارات وطلبة المدارس الرسمية المشاركة، اضافة الى " تناقص انسحابي " في عدد الحضور ، بدا فاضحا ما بين بداية الحفل في باحة برج السباع ولحظة انتقاله الى داخل قلعة البرج .

لماذا "حدثت هذه الكبوة " ومن المسؤول عنها؟ اسئلة طرحت على اكثر من صعيد اعلامي واهلي، نظرا لاهمية الحدث والجهد الذي بذلته الجهة المنظمة في حشد حضور سياسي اجتماعي، بدا بالموس ان لرغباته واهتماماته الاولوية على كل ما عداه من حضور طالبي واولياء امورهم او من العامة.

وبحسب ما علمنا فان انسحاب رئيسة المنطقة التربوية جاء على خلفية اصرار السيدة جمانة شهال تدمري رئيسة الجمعية المنظمة للحدث على دعوة الشخصيات السياسية والفاعليات من الصف الاول على التوجه بعد الحفل الافتتاحي الى داخل القلعة للاستماع الى امسية اوبرالية، بدل ان تتجول وايهم على اكشاك طالبات المدارس الرسمية التي عرضت منتجات تراثية، جهدت الطالبات على مدى اسابيع في تحضيرها، فكان انتظار الفتيات لساعات تحت اشعة الشمس الحارقة دون جدوى، ما دفع بالسيدة حاماتي الى التوجه الى سيارتها خارج المكان فتبعته ادارات وطلاب المدارس الرسمية . ان "عناد السيدة تدمري غير مفهوم بالنسبة لي " يقول احد المتابعين للحفل لان من يريد تنظيم حفل تراثي يجب ان يكون منفتحا على الاخرين و أليًا في استيعاب اي وضع ينشا فجأة، وقد نجحت السيدة تدمري في اغضاب اعلاميين كما التربويين وحتى فاعليات من المجتمع المدني التي عبرت عن عدم رضاها عن "هذا العناد وهذه الفوقية في التعامل ".

موقف المنتقدين يستند الى مضمون المنشور الاعلامي الصادر عن منظمي مهرجان "تراثي تراثك " الذي يقول "انه مشروع تربوي من اعداد الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث طرابلس "وتراث بلا حدود "بدعم من وزارة التربية والتعليم العالي، ويهدف الى الاهتمام بالتراث ومنه انبثق مشروع الايام التراثية كموعدي سنوي لاطهار تراث مدينة طرابلس الفحاء بدعم من وزارتي السياحة والثقافة ."



طبعاً لم ترى رئيسة الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث مدينة طرابلس "ضرورة" للوقوف على خاطر طلاب المدارس الرسمية، علماً ان الطلاب حضروا معرضهم على نفقتهم الخاصة وحضروا الى الحفل مع اهلهم، ويبدو ان نخبويتها و"شوفت حالها" كما وصفتها احدى السيدات لحظة انسحابها اعمت بصيرتها، مضيئة "كاني بها نظمت المهرجان لاجل نفسها ومحيطها وليس لحفظ التراث او التربية، انه اشبه ب"one- man show. صحتين على قلبها، بس كان الافضل ما تدعينا، وان تزعم انها تريد الحفاظ على التراث والاثار فمن لا يحافظ على كرامة البشر، لن تهمة قيمة الحجر ."



اتصل بنا | دول البيان | الإشتراكات | فضاء البيان

# البيان

ALBAYAN  
NEWSPAPER

أسبوعية . سياسية . مستقلة

الصفحة الرئيسية | صباح الخير | مقالات وزوايا ثابتة | مشاهد وآراء | صرخات في واد | من كعب الدست | مقتطفات | إستراحة

العدد 464 . 4 - 6 - 2017

إع المجلسي في 20 حزيران \* باسيل شاهد ماشفش حاجة \* لبنان في قمة الرياض بعد "توافق" رئاسي \* أهداف زيارة المشنوق الشّمالية: الإنتخابات أولاً وأ



أخبار ونشاطات محلية



تحقيقات



قضايا ساخنة



شؤون محلية ولبنانية

## مقالات وزوايا ثابتة

### مقالات / مقالات أخرى

### عذراً من الإعلام الذي يستبيح المجتمع المدني ويحكم عليه جزافاً!

د. هند الصوفي

دعونا نذكر أن نشاطات المجتمع المدني هي عبارة عن مبادرات تطوعية تخدم أهداف الجمعية عامة، يقوم بها بعض الأعضاء الأكثر اندفاعاً، ولا يجوز الحكم عليهم بوجهة نظر معادية أو عنيفة أو حتى عدوانية في حال تعسرت هذه الأهداف، ما دامت النية في الأصل طيبة. ولطالما عانت جمعيات المجتمع المدني من هذه الأحكام، علماً أنها تعمل للإصلاح ومن الطبيعي أن تخطئ وهي على درب التنفيذ... "تراثي تراثك" مشروع أطلقته الجمعية الفرنسية للحفاظ على تراث المدينة عام 2016، وعاودت تنفيذه هذا العام في برج السباع. والمشروع تربوي بامتياز يعمل على تحسيس التلامذة والناس عموماً على التراث المادي واللامادي. فأدخلت دراسة التراث في المناهج المدرسية بالتعاون مع الجهات المختصة، وأقيمت دورات تدريب للأساتذة للمضي في هذا المشروع الذي يختتم عامه بمعرض مدرسي وفني ويرفق بنشاطات مساندة. تضمنت أهم نشاطات هذا العام حفل أوبرا في برج السباع وعرض صوت وضوء مبني على التكنولوجيا المعاصرة/3D Mapping، واختتم بعرض موسيقي مميز على درج قهوة التل العليا، مع الفنان عمر حرفوش، عازف البيانو الطرابلسي المميز. ومن المستحيل ان ننفي كل هذه الإنجازات لنركز فقط على خطأ تنفيذي غير مرتقب وغير مقصود لنسف هذا المشروع مجاناً.

عندما علمت أن عمر حرفوش سيعزف على بيانو كبير على درج مقهى التل، استصعبت الأمر ولم أخفِ هاجسي بأن الناس ربما لن يلبوا الدعوة... عرفته وهو شاب صغير يدرس البيانو في أكاديمية المرحوم عبد الحق المصري،

ذكرى التحرير.. ورمضان

دول الخليج واليقظة المطلوبة

فشل الاتفاق يؤدي الى سقوط الدولة؟

حقائق مصيرية

ثقافة الرقم ٩٩

لا بدّ من ضغط الشارع لتنفيذ الإصلاح

## مزید من مقالات مقالات

كنا نتردد هناك في جمعية لدعم الموسيقى والطلاب حيث كنا نقيم لهم الحفلات على مسرح الرابطة الثقافية... إلى أن نال عمر جائزة ومنحة رضوان الشهبال، للدراسة في الخارج. وتألّق عمر في الأعمال لكنه تابع التأليف الموسيقي وهو عاشق لطرابلس وزواياها وأزقتها: "روحياً، أعيش في طرابلس...".

هنا على الدرج، الجو سريالي بامتياز، الناس على الأرض جالسون، لا كراسي ولا تكليف، بيانو كبير يعزف عليه عمر برفقة أنا الجميلة بفستانها المصنوع من الدنتيل الأسود. كل شيء كان رائعاً في هذه الأمسية لدرجة أن عمر قرر أن يصور الحفل مع الناس لينجز فيديو كليب لمؤلفاته. وبإتسامته التي لا تفارق وجهه أبداً، طلب من الجميع أن يتفاعلوا مع الموسيقى لنجاح الفيلم. طبعاً أضاف هذا الحدث ميزة جديدة لهذا الحفل الرائع، وفعلياً، لم تشهد طرابلس قط هذا الجمال المفعم بالبساطة والإبداع والتسامي مع الموسيقى.

عمر حرفوش خلط بين الغربي والعربي، وزع الألحان على مزاجه الخاص، يرافقه محمد العتر على كمانه الشرقي وأنا الجميلة على الكمان الغربي. يغني محمد أو ينشد "القدود الحلبية" بأبعاد صوفية، تتدخل الغيتار في وحدة وانسجام ليتحول العزف المنفرد إلى مجموعة تستغل التراث كمادة من الماضي في خدمة التطورات المعاصرة.

حفل استعراضي احتفالي تفاعلي مع ناس وجمهور هرب من الزمان ليستقر في المكان. هذا الحفل بامتياز يرمز إلى تراث مدينة ويحقق وصلاً يربطها بالحدثة والحضور العالمي. كان عمر سخياً في عطائه، يلبي دون تردد، ويعزف ما يطلبه المستمعون، ولم يتوقف إلا حين سمح الناس له بذلك... غادر عمر ضمن هتافات وأغاني الناس الذين أطربوا بالجو والحدث والفكرة والتنفيذ...

تحية للجمعية والقيمين عليها، الذين أتوا خصيصاً من فرنسا ليساهموا في إنجاح المشروع. نشكر لهم عطاءهم ونشاطهم. كما أنهم لم يضيعوا وقتاً حين دعوا معهم وفداً فرنسياً عالي المستوى وعد بتأهيل معرض رشيد كرامي الدولي.

فهل يجوز أن نهدم كل ما أنجز ونستبيح ملامة الجماعة الآتين خصيصاً من فرنسا لزرع فكرة تأصيل التراث في أذهان التلامذة، هل ننسى الإنجاز كله ونركز فقط على هفوة حصلت من هنا أو هناك. هل ننسف المشروع برمته، مشروع غني بنشاطاته وتنوعاته وأهدافه النبيلة. فرجاء نحن بأمس الحاجة ان نتحقق بموضوعية قبل إصدار الأحكام التي تسيء ليس فقط إلى صاحبها بل إلى صورة مدينة متعسرة عصية عن الانطلاق. وكم نحن بحاجة إلى... تغيير وتبديل صورتنا القاتمة

## العودة

Tweet

بلغت موقع البيان الإلكتروني إلى أنه ليس مسؤولاً عن التعليقات التي تردده ويأمل من القراء الكرام الحفاظ على احترام الأصول واللياقات في التعبير